日伯新聞

ブラジル國サンパウロ市リベルダーデ街一四六番
發行所　日伯社
本紙定價一年金三十ミル　外國郵稅共金六十ミル
廣告掲載料　十五字詰一行八百レース　一面及八面二百レース　增

Kobayashi
Galvão Bueno 85

氣の毒な大使館

何とかならぬものか

リオの大使館も昇格してから彼此七年になる、大使の任期は習慣的に大抵二年内外だから、現任有吉大使もモウそろ〳〵更代する頃だらふ、永くはあるまい、吾人はこの機會に一寸大使館の地位を批評して見たい。

云ふ迄もなく大使館は在伯帝國公館の最上位、あだやおろそかには扱へない、然しながら能く見てゐると大使館の地位は可なりおかしなものだ、日本とブラジルとは大使を交換してるとは云ひ條、日伯の關係は實に微々たるものだ、移民を外にしては殆んど何も用事がない、ことに此頃のやうに移民問題が平穩無事では尚更用事がない、用事がなくてすめば天下このくらひ結構なことはなく、その上この頃のやうに大使の外に書記官が四人、武官が一人通譯官が一人その他小者これに叶ふといふところ、中々の勢揃ひ賑かなことでもある、吾人は大使館員と共に之れを悦びたい。

だが、どういふものか大使館は在伯日本人と縁が薄い、親しみがない、大使館といふのは、天子様の御名代のをる所で、大使は天子様の御名代だから、下人民などの相手になつちや居られないと云ふ氣分かどうか知らぬが、兎も角も在留日本人とは縁がうすい、現在膝元のリオの日本人からして大使館などに用はないなどと云つてる者が大分ある、サンパウロだつてその通り、大使館へ誰が來たつて同じことだなどと云つてる、在留民の分材として不心得至極とおしかりを蒙るかも知れないが、少くともそんな氣分になつてる者が大分ある、困つたことだ、尤も大使館には二三浮世離した唐變木が居て、在留日本人の何人とも馬の合はない所から、自然こんなことになつたのか知れない、がそれにしても在留民との間柄が疎隔し過ぎてをることは確かである。

移民以外に仕事ながい、それだけでも隨分ツマラぬことであるが肝心の移民問題がまた、その實情を知ることが出來ないのだから不仕合せである、さうは云ふものゝこれなども少からず政治的意味があるなどと穿つたことを云ふ者あり結局は砂とうでも買つてやつた方へ傾くものか

サンタカタリナ州政況

兄弟入れ代りか

現任州統領アドルフオ・コンデル氏は近く州統領をやめ聯邦上院議員になるであらふと而して後任には現聯邦政府公通大臣ピクトルコンデル氏がなることに決定してをる由、此氏は兄弟であるが此の邊の州になるとサンパウロ州の郡くらひな構へで多くは一族で州の政權を左右してをる

伯國珈琲不評判

紐育市場では事實上ブラジル産珈琲が最下等品と目されて居るが最近に至りフーバー氏が改めて之を批難したとのことが漏れリオサンパウロの新聞紙は泣言を云ひ始めた某紙の如きは左樣なことは信じられないと前提しフーバー氏は滯伯二日間大統領の客となり最も精選した特別上等のカフエーを呑まれたのだからそれでもブラジル産も之れを知らふにせなかつたのは調節の將來を見越して居るのだと觀測するものあり愈々就任の上は伯國珈琲について如何なる聲明をなすかとブラジル方面ではかなり心配してをる模樣である

革命派巨頭集まる

注目さるゝ南河州

（ポルトアレグレ十九日）　明二十日州内メロ郡にいてアシスブラジル氏と革命諸將イヂードロローベス、カーロスプレステス、ミゲールコスタ、スジユアレスタボラなどとの會見がある筈である、此會合に於て南河州自由黨の態度を決定し次の大統領選擧戰に臨む由にて一般に非常な注目をひいてをる

元バラー州統領 ベンテス氏上京

元バラー州統領にてフオードを始めとし鐵紡一派の南米拓植會社へ大コンセッションを與へたヂオミシオベンテス氏は任期滿了と共に去十九日リオについた今後は聯邦上院議員として納する由

潜航艇受取に

伯國將校イタリア行

かねて海軍省から伊國スペヂア造船所へ注文中の潜航艇ウマイタ號は此の程漸く完成した右につき當局では來る二十四日廻航委員を派遣する由

折ちがひ話 臥龍散史 教師の巻（一）

抱鬼丸氏のショフエーロ打ち明け話のあとをうけて、僕はこゝに教師の打ち明け話をしやうと思ふ内容の眞にふれ、微細な點にわたつた所を見ると、本職でなければ書けさうでないが、と云つて、その筆致の巧妙な所を見ると、ちよつとと今のショフエーロ仲間に、「あれか」と、うなづかれさうなそれ程筆の立つ男は見あたらず、どうも只の男の書いたものではないらしい、兎に角、あの巧妙な筆のあとに續けるに、僕のこの拙文では大いに氣がひけるわけだが、そこは、それ『先生と云はれる程の馬鹿』つ振りを發揮して、出しや張つてみる事にしやう。

さて明治何年頃かの川柳氏歌ふ曰く、『先生と云はれる程の馬鹿でなし』と、この『先生』は『大將』などと同意語として使はれたものだらうがこれを以て讀されるに至つた。この時代の先生こそ古人の云ふ『七尺下て師の影をふまず』などとは黒白の差である。それ程先生なものゝ價値が低下したものだらふか、それとも他一般人の思想なり境遇なりが、それ程先生なるものを揶揄する程向上したのだらうか。

が、これは日本の事だ、こゝブラジルに於ける邦人の邦人教師評價と來たらこれ以下だ。まるでボルデイアを拂つて顧使するカマラーダの、ジョンや。アントニオと同一視されるのだからたまらないそれもジョン。やベードロなら勝手放題な事を、ならべて嬉になれば半日で出て行く、所が先生になると、そうは行かない。いや教育家だ、いや師長だ、いや犧牲的奉仕だと云ふ眼りない美名をおつかぶせて辛棒やカタ造を餘儀なくさせるそれで先生が本職以外に何かして少しでも金儲けをしやうものならすぐ先生の身でゐながらと來る。

僕の知つてゐる先生に、こう云ふのがあつた。五六年前あの景氣の絶頂から不景氣に落ち込んだ年。ブラジル語に通じてゐると云ふので、その年、その植民地の生産物の販賣を委任された。その先生はあちこち奔走して某大商會と本式の契約を結び、その當時では他に比のない高値を得て、尚生産物を渡す迄の殖民者の窮乏を緩和させる爲めに契約高の半額以上の金を取つて、殖民者の便を計るなど、要するに出來得る限りの盡力をしそれで時にはファーカが舞ふたりビストルが飛んだりする事もある甚だ危險千萬だが、これも先生の勤めの一つだ。

僕の知つてゐる先生に、こう云ふのがあつた。五六年前あの景氣の絶頂から不景氣に落ち込んだ年。ブラジル語に通じてゐると云ふので、その年、その植民地の生産物の販賣を委任された。その先生はあちこち奔走して某大商會と本式の契約を結び、その當時では他に比のない高値を得て、尚生産物を渡す迄の殖民者の窮乏を緩和させる爲めに契約高の半額以上の金を取つて、殖民者の便を計るなど、要するに出來得る限りの盡力をしそれで時にはファーカが舞ふたりビストルが飛んだりする事もある甚だ危險千萬だが、これも先生の勤めの一つだ。

印刷物は日伯

最新式の機械と活字、それに加ふるに優秀なる内外人職工、從つて印刷物は日本文、歐文、何でも出來ぬものなしカルトン、ブロック、雜誌その他定期刊行物一切の御註文に應ず

インテリオール方面の方は汽車賃エンコメンダを利用されれば却つて有利です

日伯社營業部

○雜　報○

州統領引退か

大統領立候補のため

後繼大統領問題は八九月頃まで發表を持越し其間新聞の騒ぐに任せてをくとのことであるが信ずべき筋の消息に依れば近くリベロンプレト市に於て開催さるべき聖州共和大會に於て正式に現州統領ジュルデイアーレステス氏の立候補を發表すると共に州統領の位を引退するであらふと後任は州副統領エートルベンテアード氏が引繼く筈なりと

ミナス思ひ切らず

次期大統領はサンパウロ側に落札することは最早ほとんど確定した事實であるがミナス側は今以て思ひ切らず北部諸州と暗默の間に策動をつづけてをる模樣である殊にベルナムブコ州の向背は時節柄非常に注目されてをり同州統領エスタシオコインブラ氏が急遽上京したことはミナス側との連繫を固くせんがためだなどと云ふものありまた北部の代表州としては成る可く時局を有利に利用せんとの下心あれば、それが殖民者の知る所となつた。さア大變だ、先生の身でゐながら殖民者のネゴシオで金儲けをしたと云ふので、まるで天下の一大事のやうな騒ぎだ。とう〳〵先生は辭職をなして榮譽ある教職を棒にふつた。

それなら相當先生が滿足する丈の俸給を出すかと云ふと、そうでない。先づ普通が二百ミルから三百ミル、それに一年一家族から米事とも思はんから平氣でゐた。所が、ネゴシオが終つた頃になつてそれが殖民者の知る所となつた。

記者招聘

獨身の青年記者を求む

但葡語が一人前讀めること
日本語も相當こなせること
希望者は本人來談または手紙にて申込まれたし

日伯社

診察時間午後三時より六時まで
ドクトル 高岡專太郎
ルア ファッシデス八
電話 二—四一八〇

◇廣　告◇

世界的成功者
マタラゾ伯曰く
健康は唯一の資本
いかに手腕ある實業家でもマラリヤの如き惡病にかゝつては目的を達する事が出來ません
マラリヤを
全治した藥
"Malarina Cremonese"
の世界的發見
伊國政府が公式にその効果を發表して以來イマラリナ・クレモネゼはマラリヤ其他熱病の妙藥であるといふことが定評になりました。農家に備へて置かなければならぬものゝ一つです。
至急　左記ブラジル總代理店へ御照會下さい
ZAPPAROLI & SERENA LDA.
Caixa do Correio, 1096
SÃO PAULO

F. S. HAMPSHIRE & COPMANHIA LTD.
S. PAULO : RUA ALVARES PENTEADO, 17 SOB.
SANTOS : RUA 15 DE NOVEMBRO, 147 SOB.
KAMAKURA-MARU; Sahirá de Santos a29 deFevereiro de 1929
WAKASA - MARU; Sahirá de Santos a 18 de Fevereiro de 1929

母國へ一番早く着く船
◎神戸まで　サントスから六十三日
日本郵船の船は毎月一回南阿經由神戸に向けサントスを出帆します
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乘組員の懇切については定評があります
○鎌倉丸　二月二十六日　サントス着
○わかさ丸　二月十八日　サントス出帆
神戸又は横濱迄　一等　二三〇〇ミルレース　二等　一六〇〇ミルレース　三等　一〇〇〇ミルレース
日本からお呼寄せの便法
日本から呼寄せられる方の乘船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込になれば乘船券發行指圖書を差上げますその指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乘船地の郵船支店で乘船券と引換へられるのです、この取扱は送金の費用や手數が省け且つ最も安全な便法です
—出帆日取其他細詳は上記代理店へ御照會願ひます—
日本郵船會社

THEODOR WILLE & CIA.
RUA LIBERO BADARÓ, 52
Caixa Postal, 94 - S. PAULO
諸君の收穫は常に土壤中の養分を摂取してゐるのですから此重要な成分を旨く土壤へ補給してやるのが如何に必要であるかを御考へ下さいその必要を充たす爲めには弊商會のチリー硝石等の肥料に及ぶものはありません
▲肥料は一切の作物特にバタ、ミリヨ及野菜等に効力卓絶であります
◎チリー硝石　◎加里肥料
◎レナニヤ燐酸肥料
テオドロ・ウヰル商會

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.)
Rua da Candelaria No. 23
Caixa Postal, 380 — Rio de Janeiro
リオ・デ・ジヤネイロ
横濱正金銀行支店
切リトリテ手紙ノ表ニハフレメシ

郷里送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし卽ち全く無手數料にて御郷里の受取人へ送り届け申上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶横濱正金銀行勘定として
Banco Commercial do Estado de São Paulo
又は御便宜の方は
Banco Noroeste do Estado de São Paulo
へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れず當店へ御送り下されたく候

預金
日本貨定期預金利息六ケ月以上年四分五厘
伯貨定期預金利息（六ケ月以上年四分五厘
一ケ年以上年五分
伯貨當座預金（小口）　年四分
▲預送金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合被下度候
▲預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候
間御申込の際最寄郵便局御指定相成候はゞ御便宜に有之候

▲最近電報

西班牙政情不安

【マドリッド二十日】陸軍歩兵隊は一時解散の命を受け其將校は何れも遠隔の地に轉任二十四時間以内に出發すべきを嚴命さる、彼等は皇帝並に政府に忠誠なる旨誓はざれば歸復を許されずと

米國新内閣

【華府二十日】フーバー氏は閣員撰定につき共和黨幹部と商議を開始した新閣員の顏振は兩三日中に決定の筈

トロツキー病む

【聯合十九日】トロツキー氏は家族と共にコンスタンチノープル府講西亞領事館にありて病氣療養中なり

○雜　報○

中央銀行幹部動搖

バンコドブラジル内幹部動やうのことは既報の通りであるがお定りの新聞操動は望の如く行はれ辭任した元爲替課長コレイ氏一派は頻りと現頭取レオンティンエーラ氏を槍玉にあげて攻撃した、その爲め大統領ワシントンルイス氏から各社へお達しがあるなどの餘興もあつて結局引かれ者の小唄に終り一時世間を騒がした問題も沈靜に歸した

南米諸國の借金振り

サンタカタリナ州は一番下手

黄金の洪水で南米一圓を浴せてゐるヤンキーも算盤にかけては拔かりがなく不慣れの田舍者に對しては可なり高利をむさぼつてゐる試に之れが利子を調べてみるとアルゼンチナでは聯邦政府の對米借款が五歩七厘で最も信用のある所を示し下つて州になると六歩田舍者の鄙になると八歩四厘と云ふ高利である伯國側はどうかと云ふと聯邦政府のが最底七歩弱アルゼンチナと比べて大分信用が落ちる州では南河州の六歩四厘が出色の方でサンタカタリナ州に至つては八歩四厘と云ふ高歩でこれが高利のレコードであると

洪水のため材木輸出止る

駐亞ブラジル商務官ベショートマガリアエス氏の報告によれば亞國工場にして伯國産木材を利用せる者は一時休止の餘儀なきに至つた由である、右は本年の豪雨のためパラナ松の搬出全然不可能となりベノス市場は殆んど之れが影を見さる狀態であると

エスタビリザソン

田舍銀行から笑はる

ソシントン内閣唯一の功績として政府だけは自慢の貨幣安定策も各方面に種々批難の聲あり最近パラー州ベレン市のパラー銀行では營業報告の上で露骨に之れを批難してる即ちベレン市場の不況ゴムの安價は主として聯邦政府の貨幣安定策の結果だと云ふのである、生活品の暴騰と一般經濟界の不安定とを指摘し貨幣だけを安定させるのは無理だと結んでをる

伯國は第二位

カヽオ生産において

聯邦農商務省の發表する所によれば千九百二十八年度全世界のカヽオ生産額は四十七万千二百二十二トンにして第一の生産地はコスタデオーロの二十万噸伯國は六万八千四百噸を出して居る、一方消費方面をみると約四十七万五千噸で尚供給不足の跡がある試に千九百二十四年以降の伯國同品の輸出高をみると左の通りである

一九二四年	六三、八七五噸	一九二五年	六四、五二六噸
一九二六年	六三、三一〇噸	一九二七年	七五、五四三噸
一九二八年	六二、五六八噸		

昨年度統計は十二月分は間に合はず除かれてあるが略十九百二十六年と同額とみられて居り、本品の將來は可なり有望なものと見られて居る

市役所の努力に拘らず　依然不良牛乳跋扈す

聖市よ役所では市内不良牛乳の取締につき相當努力してをると云ふたる牛乳や臭の變つてる牛乳までがドシ〳〵配達されてをる一般に町の牛乳は不良なことは何人も認めてるところなるがこれが取締は實にルースを極めたもので市内各新聞社などは毎日幾十となく此種の小言を受取つてをるほど今更市當局の怠慢にあきれる者多し

新聞社危く燒打

（マトグロ州クヤバ通信）當地に於て發行する日刊レアクソン紙は十九日現州統領マリオコレア氏の人身攻撃をやつたところ市民は之れを憎んで大擧同社に押寄せ燒打せんとしたる所警察署長の干渉で危く事なきを得たと同時に記者連は統領官舍に逃げ込んで助かつた

ロンドン將軍歸京

かねて北部國境調査に出張中のロンドン將軍はベレンよりリオ向け出發した、同氏は一昨年以來パラー、アマゾン州と屬領ギアナ、ベネズエラ、コロンビヤ秘露、北ボリビヤなどの國境調査をやつて居たがほぼ一段落がついたと聲明して居る、來七月第三次遠征に出で明年中には總ての調査を完了する筈だと

バイヤとペルナムブコ

陰密の間に一致か

大統領問題を前にしてバイヤもペルナンブコも時局を有利に自分の方へ導かんとあせつて居るが今回エスタシオコインブラ氏が上京に際し特にバイヤに立寄り統領ビタルソアレス氏と密談長時に亘つた内容は極秘に附せられて居るが灰聞するに兩者は種々の點に於て一致點を見出した中にもジュリオ氏の場合には反對しやう他の候補者ならば贊成しやう但し副統領はバイヤかペルナムブコかに貰はねばと虫のよい相談をきめたらしく副統領候補者としては各レゴベーロス氏ビタルソアレス氏を自薦する厚かましさである。

カルナバルの山車

三月末に出直し

本年のカルナバルは雨のため滅茶苦茶となつたことは殘念であるがリオー・サンパウロ兩市のカルナバル倶樂部はそれ〴〵山車の出直しを其筋へ願出てたるところどちらも來三月三十日アレルイアの夜出直してよいとの許可が出た、それまで山車を塊形の儘保存は氣の永いことである

黄熱病ミナスへ

病源はリオから

（ベロオリゾンテ十九日）前週水曜日リオデジヤネイロ市から來た一獨逸人市内ルアサンパウロの一旅館に投宿したるところ二日後發熱黄熱病の徴候を現はして來た、右につき衞生當局は直に患者を避病院に移し經過を見てをると

大サンパウロの死活問題　サントス港　ますます手狹となる

際限なく發展するサンパウロ州の物資集散港サントスは近年ますます手狹を感じ鐵道會社配給の貨車は最大限度に達してるに拘らず後から〳〵と來る貨物を運び切れず爲めに稅關倉庫は何れも一杯になつてる上屋外に迄も山積しある始末で入港の汽船も容易に其日の内に荷役を始める譯に行かずサントス港の荷捌き問題は大サンパウロの死活に關係することとて當局に於ても少からず頭を痛めてをる由

新聞雜誌を讀むと云ふ事は在伯同邦人の大なる慰安でなければならぬと思ふ。

と同時に如何にその文章が復雜であり如何に難解であるかと云ふ事を痛切に感じるものである。

現在日本で用ふる文章は千餘年以前支那より輸入したる漢字と日本で發明したる假名とを混んで得たもので六ケ敷しい漢字には振假名までつけると云ふやり方である。

文体は色〳〵と變化して、今では國語体で餘程簡單にはなつたが、少しく眞面目な文章になると、餘程の物識りか學者でなければ讀めぬ程六ケしい然して、之を作くるには專門の文章家でなければ出來ない。

私は嘗て一伯人と對談中、直ちに卓上電話を取つて書記を呼び或用務をベラ〳〵と語ると書記は手帳きではあるが、未だ嘗て、之と云ふ結論に達せざるものの如くである。

監獄の名を刑務所と代へるとかの思案問題に寢て居る。

今や宣傳の時は過ぎた實行の秋だ然し之も百年千年の問題であるから、專門の學者が眞面目の研究審議を重ね、一日も早く白なり黒なり、決してもらひたい。

重ねて云ふ、宣傳の時は過ぎた、實行の秋だと。（孤帆　中川茂夫）

國字改良問題

遠く幾千哩離れた異國で、母國の新聞雜誌を讀むと云ふ事は在伯同邦人の大なる慰安でなければならぬと思ふ。

と同時に如何にその文章が復雜であり如何に難解であるかと云ふ事を痛切に感じるものである。

現在日本で用ふる文章は千餘年以前支那より輸入したる漢字と日本で發明したる假名とを混んで得たもので六ケ敷しい漢字には振假名までつけると云ふやり方である。

文体は色〳〵と變化して、今では國語体で餘程簡單にはなつたが、少しく眞面目な文章になると、餘程の物識りか學者でなければ讀めぬ程六ケしい然して、之を作くるには專門の文章家でなければ出來ない。

私は嘗て一伯人と對談中、直ちに卓上電話を取つて書記を呼び或用務をベラ〳〵と語ると書記は手帳きではあるが、未だ嘗て、之と云ふ結論に達せざるものの如くである。

監獄の名を刑務所と代へるとかの思案問題に寢て居る。

今や宣傳の時は過ぎた實行の秋だ然し之も百年千年の問題であるから、專門の學者が眞面目の研究審議を重ね、一日も早く白なり黒なり、決してもらひたい。

重ねて云ふ、宣傳の時は過ぎた、實行の秋だと。（孤帆　中川茂夫）

國字改良の聲を聞く事は、久しいものである。

或ひは假名の會と言ひ、或ひはローマ字會と云ひ、或ひはエスペラント會とは云ひ、或ひは漢字制限と云ひ、何れも御歴々の研究怠らない有樣は感嘆すべきではあるが、未だ嘗て、之と云ふ結論に達せざるものの如くである。

國字改良の聲を聞く事は、久しいものである。或ひは假名の會と言ひ、或ひはローマ字會と云ひ、或ひはエスペラント會とは云ひ、或ひは漢字制限と云ひ、何れも御歴々の研究怠らない有樣は感嘆すべきではあるが、未だ嘗て、之と云ふ結論に達せざるものの如くである。

しくも東西の書類の事に携つた事のある人は等しく經驗する所である。

國字改良の聲を聞く事は、久しいものである。或ひは假名の會と言ひ、或ひはローマ字會と云ひ、或ひはエスペラント會とは云ひ、或ひは漢字制限と云ひ、何れも御歴々の研究怠らない有樣は感嘆すべきではあるが、未だ嘗て、之と云ふ結論に達せざるものの如くである。

監獄の名を刑務所と代へるとかの思案問題に寢て居る。

今や宣傳の時は過ぎた實行の秋だ然し之も百年千年の問題であるから、專門の學者が眞面目の研究審議を重ね、一日も早く白なり黒なり、決してもらひたい。

重ねて云ふ、宣傳の時は過ぎた、實行の秋だと。（孤帆　中川茂夫）

意義ある皮膚病會議

人種改良青年の向上

今週火曜日から聖市醫學協會に於て標題のやうな會議が催され主として花柳病防止について各專門家の意見が開陳された、就中シルバアラウージョ博士の花柳病防止方法は時節柄非常に興味あるものとして出席者の注意をひいた聖市はその方面に於て比較的冷淡なるため花柳病患者多きもリオ市は千九百十七八年以來漸く減し千人に付き四歩二厘であつたのが此頃は二歩七厘になつたと

話の種

エンジネイロ原田政平さん先頃ラッパの方に堂〳〵たる大きな邸宅を借りて移り住んだ▲或日のことコッ〳〵戸をたたく者がある、原田さん出てみると外人『古着のお拂下はないかね』と來たげな▲ノンテンと突き放したところ古着屋澄して云ふ、『お前ちや判らないパトロンを呼べ。』

CASA VIGNOLI
Rua Direita No. 13-D S. Paulo
寫眞機　眼鏡

視力試験　修繕一切　双眼鏡　カミソリ　測量器具　フイルム　乾板、燒付現像　其他一地方切付特に地方の御申込は迅速に應ず

噴火
紙上匿名は差支へなきも住所姓名明記なきは發表せず

A. Teixeira & Irmão
Rua Paula Souza, 5o e 52
CAIXA POSTAL, 37 S. PAULO
TELEPH, 4-6279 - 4-9107

Pharmacia Tabatinguera
Rua Tabatingueira, 2 - Tel: 2-5315
外科内科　藥品一切　調劑正確、迅速安價、凡ての御用命に應ず
日本字の處方にても受付申すべく候又郵送も致すべく候
タバチンゲイラ藥店
調劑主任藥劑士　宜保寬良

CLINICA DENTARIA
Rua Conde de Sarzedas, 9 - TEL. 2-3029
齒科醫院
村上眞一郎
聖市コンデ・デ・サルゼダス二十番地
電話二…三〇二九番
（中矢商店筋ひ向ひ）

謹告
拜啓　各位益〻御清祥之段奉賀候
陳者弊店儀今般日本人諸氏の御便宜を相計度特に永らく瀨木商店に勤續有之候寺田平吾氏の同店退店に付き招聘し萬事に當らす可く手配仕居候間何卒倍舊の御引立を賜り度、食料品問屋並に農産物仲買商として既に多大の御愛顧を蒙りて此の際尚金物類も取扱ひ可申値段は勿論發送の迅速丁寧等必らず御滿足申上可得確信仕居候、書信にて御注文の場合日本文は是非寺田氏宛御願ひ申上候　敬具
各位　アテイシエーラ兄弟商會

Armazem de Seccos e Molhados
開店御披露
私儀今般左記の所で日用雜貨品の店を開きました、出來るだけ安く品物を吟味して勉强致します、大方諸彦の御引立の程伏して御願致します
小川秋人
Rua Commercio N. 9 Pinheiros

矢部ザカレ
共同洋服店
米國紳新型、迅速叮寧、安價
お急ぎの場合は十二時間で仕立ます期日迄に出來上らねば代金は申受けません
月賦の便あり
Praça da Sé, 9 - 2 and. Sala 6
Telephone 2-4364

慰安浪花節南米呑州一行
出演者
女流浪花節　京山月子
座長　南米呑州
○ソロカバナ線巡業○

御料理　すし　うどん　そば
店内改修清潔を旨とし精〻勉强致します何卒倍舊の御愛顧を願ひます
コンデ坂上三十三番
あをやぎ

醬油　上等
並精製酢
◎多少に拘はらず御用命下さい
アゼベード・ジュニオール一六
大野鶴龜釀造所

Ford
AGENCIA FORD DO BRAZ
Alexandre Hornstein & Cia.
物凄い新型フオードの賣行きは
新型フオードの輕快と堅牢、すばらしい索引力
そして經濟な事
と共に現代自動車界の驚異です
◎いつ下店來御一度是非
アベニーダ　ランゼルベスタイナ一八五　電話　九…一一五三
工場　ブレツセル街二六五　電話　九…〇三二

HOTEL CARLTON
Rua Libero Badaró 26-1.
ホテルカールトンは何故澤山の日本人方から御贔負に預つて居るのでせうか
市中目抜の場所で、日本領事館は左隣り四軒目使用人達の親切丁寧、かゆい所に手の届く様な客扱ひ、室は市内と思はれぬ閑靜で、しかも清潔、お美味しいお食事、そして大勉强のお値段
◎御出聖の際は是非
ホテル・カールトンへ

大阪商船會社
◎日本より　もんてびでお丸　三月十九日　サントス着　三月二十日　リオ着
◎日本へ　まにら丸　三月十一日　サントス發　三月十三日　リオ發
◎有名なパナマ運河北米諸港を御見物の好機
早くて確實な優秀の大型客船（命令定期毎月一回）
ANTUNES DOS SANTOS & CIA.
S. Paulo: - Rua Barão de Itapetininga, 39-41 A
Santos - Rua do Commercio, 84
日本より家族御呼寄せの方は船賃を當地で拂込願へば日本ーサントス乘船切符（指圖書）を發行致します
細詳は左記へ御照會を願ひます
サントス駐在員　酒寄守

受難婚

【七】

藤村かな子

だが彼女はまだ處女だつた。

それはいつも不順な彼女の不汚が突然に來潮したからだつた。

喜こびと困惑とに似た感情のうちに、彼女は死刑囚が最後の日を待つやうに限りあるいく日かをむさぼり、その一日が少しでも永かれと祈るのだつた。

最後の日は來た。最後の夜は來た。だが彼女の肉体はただ不安と恐怖とに硬ちよくしゐ縮し遽に長い間のまぼろしは恐ろしい現實となつて現はれて來たかの様だつた　彼女は自らの運命を覺悟するのだつた。

——苦しい、さうして恐ろしい何分—何十分かは過ぎた。

むゝ、併し彼女はこれをなんと云つて表はしたらいゝだらう。

彼女は無事だつた、彼女はぶじなのだつた。あまりにも思いもうけぬ喜こびと、長い間の苦しみから放たれた安堵とは、暫しの間彼女を茫然とさせるのだつた。さうして漸く我にかへつた時、はげしい疲勞を感じて、ぐつたりと床に伏してしまうのだつた。

混とんと名狀しがたい彼女の頭をかすかめるやうに戀人の姿が走つては過ぎて行つた。

……

粋下から冷たい風が吹き入るやうな氣がして榮子はふつと目が覺めた、夜明けには未だ間があるらしく、古風にともされた有明が僅かに室内を明るくして深い眠りに在る夫の顔をぼんやりとゑがき出してゐた。

彼女はさうして夫の顔に見なれない或る珍らしさを感じて、しみ〴〵と見入るのだつた。

それはなんと云ふ無關心な顔だらう、あのいつも彼女に笑微みかけさうして絶へず彼女をいつくしみ見守つてゐてくれる目も口も、否よ、すべての夫はいづこからも姿をかくし、そこにはただあく事のない本能を滿し、いぎたなくも眠つてゐる男てう一個の肉体の様たはるにすぎなかつた。

おゝ……彼女ははじかれたやうに立ち上がると、ふらふらと障子を開けた。そして手は無意識のうちにそこにあるタオルを取ると、長い廊下をいく廻りしてはるかの湯殿へ下つて行つた。

晝夜中の浴場は寂としてなんの物音もなくただ大理石の浴槽をすべつて流れ落ちる湯の音が、サラ〳〵と低い音をたてゝゐるばかりだつた。

彼女ば汚れたからだをぬぐうやうに何度も〳〵、浴みすると今は故國のすべてをすてゝ、はるかブラジルへ去つた戀人に祈つた。

「——淳三さん——いまこそ私はあなたの前になんとお詫びしても許されない私である事を知りました。どうぞ〳〵許して下さいましいゝえ〳〵許して下さいとは申しません。だが、愚かな故に、ただ愚かであつたばかりに、生涯を不幸なふちにおとし入れ、さうしてまたあなたや夫にまで大きな〳〵不幸なその波紋をなげてしまつた私をどうぞあはれんで下さいましたはまた一生あなたを思つて泣きさうして、あなたを思ふ事によつて感じる夫に對するの責めに生涯苦しんで行くでせう。けれども私をもし少しでもあはれとお思ひになるのだつたら、どうぞ再びこの愚かさを繰り返しませんやうに、不幸な夫と子供のために、よりよき慰者となる事が出來ますやう、どうぞ〳〵お守り下さいまし。私はあなたの面に再び昔日の明るさが浮びますやう、さうしてあなたの程の人ならば必ずそのむくひられる日が近い將來に在る事を信じて僅かにこの胸をなぐさめて行きます。どうぞ一日も早く御幸福の日が迎へられますやう、どうぞ一日も早くよいおく様をお迎へ遊ばしますやう……」

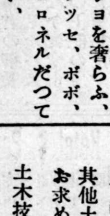
彼女の瞳からさん〳〵と流れ出る涙は、彼女のすべての罪と汚れとを洗いながすかのやうに彼女の頬を傳ひ肌を傳ひ、そのまゝ浴槽の湯と一つになつて流れて行くのだつた。

思ふさま泣きぬれたあとのすがすがしい氣もちは、たゞ彼女の心を朗にさせた。

いま彼女の前に在るものは大理石のその白さと、そうしてそこをすべり落ちる水の音だけだつた。

彼女は目をつぶると、ふかゝと身を沈めだ。さうして世界がいつまでも〳〵このまゝ進展しないでゐてくれる事を希つた。（終）

雨窓物語



其の一

時雨坊

兄弟の様だと云へば直ぐにああ青筋を出して居た。

波男かと誰でも合點する、波男が或時何時迄も親父の威光を保つ必要もあるまい、ちと伯國式に、アレンジして見たいと氣で、メッタに無い事、此日御機嫌よろしく、一人息子を促して、カバレーに案内して、女將に是は僕のアミーゴでバンケイロだと紹介して置いて何でもお父さんのお好みで、ウヰスキーは呑めるかい、まだ呑んだ事はありませぬ少しは呑めるかい、呑めます、でも世間に遠慮して呑みませぬ、遠慮する事はない、少し位呑まんと交際上困る事もあるよ、呑むのは差支へないが結局程度の問題だね、度を過してはいけてるだらう、見へるかね、我輩は未だ嘗て人の世話にならない、今日だつて朝から呑み續けたが呑んでる間も其程度を忘れぬからね、お父さん其の程度が如何しておわかりですか、例令ばだ、彼處の入口に女郎がかに懐中から大事そうに扇子を出して見せた、其れが今買つたばかりの様に新しい。

聖州は意外に思つて何時かつたかい、いや去年此處で君と共に買つたそんな筈はない、新しいぢやないかいやそうだ、君は扇子の使用法を知らないから、早く痛んだのだ扇子に六ケ敷い使用法があるかい、どうだ、そんな事が、こうだ、普通は扇子を動かして顔に風を送るだろう、そうだ、おれだつて其通り、それだから君達は扇子の使様を知らないと云ふのだ、ミネイロ式はこうだ、扇子を顔の前で擴けて居て此の通り決して動かさない、そして此通り自分の頭を左右前後に振るのだ。

其の四

君何時町に出る、今度の日曜に、では連合にならうか、よからう、何時頃出かける、アルモツソしてからぢや、アルモツソ頃來るよ、君もアルモツソして來給へ、どちらでもよいが、ぢやアルモツソしてから來る、おれの處はアルモツソが遲くつて困るが君待つてるか、遲くつても待つてるよ、アテアマニヤン、アテ、日曜となつた、三太郎はアルモツソすまして待つても待つても市次郎が來ない、カ、がうるさい程、遲くなりますがあんたと云ふので待つてゐるのも厭になつて例の通り、ブウロに乘つて出たもの〳〵約束があるのでジョアンの店先で待つ事にした、ブウロを其處の一本木につないで店の中でカボクロ等と四方八方のブロオザしてゐる間に市郎は三太郎の宅に立寄つた、最早出た後で居ない、妻君が、待つて居ましたけど餘り遲いので若しやお金の都合が出來なくつて來られないのかもしれないだと亦貸して呉れろなんて言われても困るとか何とか言つてお先きに行きました、今頃歸途でしやう。

こんな余計な事迄附合へたので市郎は癪に障つて、妻君の顔をたたきたい其癪を一生懸命に馬の尻に當てゝ驅け出した。

町に着いた、三太郎は見當らない得意の店主製手に三太郎夫妻の惡口を云つてるとやがて三太郎が例の痔ブーロでヒヨツコヒヨツコ、遣つて來た。

あゝ何だい君

おゝどうした君

どふしたもこうしたもあるかい待つても待つても來ないだらふで、一足先きに出てジョアンの店で待つてたのに、君追越すとはひどいね、

でも君がジョアンの店に待つてる事はおれは知らんぢやないか君は見なかつたかい、まさか見知らぬと言へまい、

それおれ、彼のジョアンの店の一本木に白いブーロがつないであつたらう、

うん見た、

あれがおれよ、

ああそうか。

其の五

おゝジョゼ、イ、マイス、トドセニョオレス、ケ、エストン、アキ、誰か君達の中日本語を知つてる者があるかい、あつたらおれがマツタビショを奢らふ、

一同、ヴウセ、パレッセ、ボボ、ドットルだつてコロネルだつて日本語が解るかい、

ぢやおれはドオトル以上だね、

何故つておれは日本語話せるよ馬鹿云へ話せやしない話して聞かしやうか、

一同、聞かう聞かう、

一人のカボクロ、得意然と

假令ばだ、ヘン

我ょがガンバペゴオ、ガリンニヤはガリンニヤ、ペガ、ガンバ、オンテン

一同大笑

其れからね、此前は日本人一同が牛を殺した迄はよかつたが誰も皮剥ぐ事を知らなかつた、其れで一人の通譯をフハゼングに遣つてバトロンへの相談、其の言葉はこうだ。

ジヤポン、ヂヤ、マッタ、ボイバトロン、マンダ、カマラダ、ヂスカスカア、ボイ、ヂスボイジヤポネイス、トヾ、コメカボクロ得たり顔に、どうだ日本語が解つたかい、

一同感心してケ、リングア、エスケジット

OFFICINA
Mechanica de Armas
營業目課
各種銃槍器修繕、金鍍、其他蓄電機
修繕ライタイプタ、ンシミ
渡邊銃器修繕所
聖市　町ナオシリプンシ、ンマルイ　一六二六二
話電　二一二四

Casa Uehara
食料品及雜貨販賣
歸國者御用達
上原商店
ロブンテツセ　デ　テツセ　ゴルラ　一〇八四
市ストンサ　話電

測量、製圖、建築
電氣用諸機械据付
見積計畫、土地調
査　道路工事請負
並設計
其他土木に關する一切のお求めに應じます
土木技師　野村秀吉
北西線　プロミッソン
郵函　八

KELMANN IRMÃOS
& PETERS LTD.
Rua das Flores 46 - Caixa, 1970
SÃO PAULO
Insecticidas e Fungicidas "Bayer"
ウスプルン・ユニベルサル
本劑はアロイス、ミリヨ、綿、野菜類及びバタチイニヤの殺菌消毒を目的として砒素と水銀との有機体を基として調合されてあり特にバタチイニヤに其の効著しく、在聖市日本帝國總領事館農事部がコチヤ山下龜吉氏農場に於て御試驗の結果優秀にして且經濟的なる種芋消毒劑なる事日伯新聞第六百十一號に御發表ありしものであります
ウスプルン・ユニベルサル及バアヤー殺虫劑及消毒劑の目錄表御一報次第進呈
NOSPIRIT　（はバタチイニヤト、マテ共他の病虫害に特効あり）
NOSPRASIT　（はバタチイニヤ、トマテ等のバキーニア殺虫の速効藥）

ALFAIATARIA ICHIE
Rua Conde de Sarzedas, 43
シンガーミシン會社と取次販賣の契約を致しました何程御用命下さい尚市内御在住の方には月賦拂の便宜をお計ひします
歐米最新型洋服仕立は丁寧に迅速に期日は確實に調製致します
石井洋服店
（國館旅盤常）三四　街デンコ
話電　二一六一三

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Rua Vergueiro, 123
TELPH, 7-3384 - S. PAULO
齒科醫
金城山戸
聖市　ヴエルゲイロ　一二三

Laboratorio Chim. Phco. "Japonez"
RUA ASSEMBLÉA N. 81
SÃO PAULO
左の宛名をキリトリて手紙の表に御ハリ下さい
身体の悪い時は先第一に此の廣告を御覽下さい
病氣になつたらその初めに充分に手當をなさい手後れとなるとドンナ名醫も治療がムヅカシクなります
タカ點眼藥　トラホーム、ハヤリメ、タヾレメ、ツカレメ等によし
タカ胃散　日本人の体質に合へる信用出來る唯一の胃腸の藥
タカ膏藥　メンチヨウ、ヨウ。等すべて痛みあるデキモノの特効スヒダシ藥
ビシノール軟膏　土マケ、タムシ、カユミあるデキモノ等皮膚病の特効藥
ポリヂアスターゼ　一時間に三五〇倍の澱粉を消化する世界中で最も強力の消化劑、肉及び脂肪を消化する酵素も多量に含んでおります
ポリビタミーナ　病後の回復時、産前産後、赤胸の病氣のある人に必要な理想的强壯劑、脚氣に特効あるは皆さんの御存じの事です
衛生ハミガキ粉　タバコをノム人は是否此の藥用衛生ハミガキ粉を用ひよ
【特製調劑】
サントニン錠　虫下し藥　アスピリーナ錠　熱サマシ頭痛リユマチ
甘汞錠　毒消し、腸殺菌藥　ユーキニーネ錠　老人、小兒の熱さまし
次硝酸蒼鉛錠　下痢止め　鹽酸キニーネ錠　マレータの特効藥
芳香ヒマシ油　下シ藥　クレオソート合劑　齒痛み止め
芳香アンモニア水　氣付け藥　ヨヂムチンキ
◉販賣所　有名な日本人商店及びファルマシア
通信病院　病氣にて御コマリの方は病氣の様子をコマカク書いて御通知下されば、それぞれ專門の醫師に問ひ合せ御返事致します
大河内藥化學研究所
電話　二……四八一八

母國近信

前途憂慮さる
在外正貨

大藏省發表に依る現在正貨は一億千九百萬圓で米貨有の減少をしめしてゐるが頼みとする滿鐵公債は此の際直にまとまる見込なく在内正貨を現送すれば兌換準備に影響を及す故それもならず、一年内に當然支拂ふべき九千萬圓出拂つたのを、さて如何するかが大問題となるであらうと財界ではいま更に憂慮してゐる

昨年末現在の
日本國債

大藏省發表の内外に募集せる日本國債は五十七億九千九百萬圓の多きに達す

内國債四、三四六、四五四（千圓）
外國債一、四五三、〇九二（千圓）
合計　五、七九九、五四六（千圓）

震災手形
政府補償額

三土藏相の語る所によれば震災手形の政府補償額は九千九百八十二萬圓見當であるが支拂能力ありと見れば今後でも嚴重取立する意向であると

疑獄に擬獄の
東京市

砂利を食つたりガスを吸つたり、はては震災までも丸呑にした東京市は赤ゝ疑獄に疑獄を重ね今度は東京市電氣局共濟會に疑獄事件暴露し經理課幹部中に司直の手のびる形勢である

選擧有權者數

昨年調査の名簿に依ると衆議院議員選擧有權者數は千二百七十七萬四千九百八十二名である

外國移民激增

腹不足を醸す

ブラジルを始め各地海外移民益ゝ激增の傾向あり郵船、商船兩汽船會社では年二十二回の豫定航海數では不足を感じて居る狀態にて臨時配船を必要とするに至るものと見られ目下兩社でも考慮中である

書齋より街頭へ
高野岩三郎
博士出馬

昨冬中間無産黨各派は大同團結して成立した日本大衆黨頭首問題につき以後協議中であつた事は既報の通りだがいよ〳〵豫想通り中央執行委員長は大阪大原社會問題研究長高野岩三郎博士と決定し發表を見た、

高野博士が今度學究生活を離れて街頭に立ち實際運動に從事するにおいて德望學識ゝ見を兼ねそなへた同博士の事とて共の成績は刮目して待つべく大衆黨の前途に一大光明を點ずべきものと見らるる

悲壯な決意
德富蘇峰學人
退社か

國民新聞社長德富蘇峰氏は大震災の打擊以來社運必しも隆盛ならずその間經營にふべからざる苦慮を費し一時は主婦の友石川社長と共同、事に當つてゐたが石川氏の退社後、根津嘉一郎氏（甲州財閥の巨頭）の出資により最近漸く盛り返し、國民新聞復活の聲高かつたが、その裏面に於ては社内に根津系と德富系の暗鬪絶へ間なく、副社長として入社せる河西豊太郎氏の怪腕は德富氏の堅城を日に月に食ひ込み同氏の威望また昔日の如くならず、しばゝ其の引退を傳へられてゐたが、いよ〳〵近くその一生をあげて盛立てた國民新聞を根津派に開渡し退社を決心した、と同時に新聞界を退き老後を修史のことに捧げると

淺草辯士ＪＯＡＫへ
出演拒絶

淺草公園活動辯士一同はかねてよりＪＯＡＫ東京放送局の依頼によつて映畫說明をしば〳〵放送市民を喜ばせてゐたが今回その謝禮につき不公平があるを理由として映畫物語り放送出演を拒絶する決議をなし右の旨をＪＯＡＫへ通告した

裏日本唯一の
公衆無電局

波荒き日本海航行船舶の安全と旅客の福音を齎らすべき久ゝ子海岸會社では不足を感じて居る狀態にて臨時配船を必要とするに至るものと見られ目下兩社でも考慮中である

書齋より街頭へ

高野岩三郎
博士出馬

昨冬中間無産黨各派は大同團結して成立した日本大衆黨頭首問題につき以後協議中であつた事は既報の通りだがいよ〳〵豫想通り中央執行委員長は大阪大原社會問題研究長高野岩三郎博士と決定し發表を見た、

高野博士が今度學究生活を離れて街頭に立ち實際運動に從事するにおいて德望學識ゝ見を兼ねそなへた同博士の事とて共の成績は刮目して待つべく大衆黨の前途に一大光明を點ずべきものと見らるる

悲壯な決意
德富蘇峰學人
退社か

國民新聞社長德富蘇峰氏は大震災の打擊以來社運必しも隆盛ならずその間經營にふべからざる苦慮を費し一時は主婦の友石川社長と共同、事に當つてゐたが石川氏の退社後、根津嘉一郎氏（甲州財閥の巨頭）の出資により最近漸く盛り返し、國民新聞復活の聲高かつたが、その裏面に於ては社内に根津系と德富系の暗鬪絶へ間なく、副社長として入社せる河西豊太郎氏の怪腕は德富氏の堅城を日に月に食ひ込み同氏の威望また昔日の如くならず、しばゝ其の引退を傳へられてゐたが、いよ〳〵近くその一生をあげて盛立てた國民新聞を根津派に開渡し退社を決心した、と同時に新聞界を退き老後を修史のことに捧げると

淺草辯士ＪＯＡＫへ
出演拒絶

淺草公園活動辯士一同はかねてよりＪＯＡＫ東京放送局の依頼によつて映畫說明をしば〳〵放送市民を喜ばせてゐたが今回その謝禮につき不公平があるを理由として映畫物語り放送出演を拒絶する決議をなし右の旨をＪＯＡＫへ通告した

煩雜な作業に一エポック
新「工作長」

海軍では此の程各軍艦に艦長を助けて戰鬪第一線の指揮に起つ砲術長や水雷長、通信長等の外に新に工作長と云ふ新しい職制を設け、機術院でも一應承諾することになつた、因に其の費用は大倉喜七郎氏が負擔の筈なりと

世相百態

▲プログラムに無い聲　此の頃ラジオに思ひもよらぬ話聲がする——今晩お忙しくなかつたら例の所へ來て下さらない——ね貴方メカホンに口を良く付けてらつしやいや妾キッスを投げてよ、よくてチョウ——眞面目で聞いてる講談忠臣藏の中に此んなのが入つてはいやはや、これは專用地下線が一般電話線とタッチする爲めで勿論プログラムには載つてゐない聲だ。

▲振つた繁榮策　熱海では町の繁榮を計る方針で花ゝしく金色夜叉の記念祭を行つた。呼物には例の大磯海岸磯馴松のほとりで、「今月今夜のこの月」の實演

▲ニキビ面の存在を許さず　額に赤いブツ〳〵の出たのを悲觀して北大阪で自殺した十九の娘があるから、是非とも各首都で展覽してほしいとの申込あり、帝國美術院でも一應承諾することになつた、因に其の費用は大倉喜七郎氏が負擔の筈なりと

世相百態

▲プログラムに無い聲　此の頃ラジオに思ひもよらぬ話聲がする——今晩お忙しくなかつたら例の所へ來て下さらない——ね貴方メカホンに口を良く付けてらつしやいや妾キッスを投げてよ、よくてチョウ——眞面目で聞いてる講談忠臣藏の中に此んなのが入つてはいやはや、これは專用地下線が一般電話線とタッチする爲めで勿論プログラムには載つてゐない聲だ。

▲振つた繁榮策　熱海では町の繁榮を計る方針で花ゝしく金色夜叉の記念祭を行つた。呼物には例の大磯海岸磯馴松のほとりで、「今月今夜のこの月」の實演

▲ニキビ面の存在を許さず　額に赤いブツ〳〵の出たのを悲觀して北大阪で自殺した十九の娘があるから、是非とも各首都で展覽してほしいとの申込あり、帝國美術院でも一應承諾することになつた、因に其の費用は大倉喜七郎氏が負擔の筈なりと

迷ふ神
天照皇大神か
天押雲命か

奈良のおん祭りで全國に知られた官幣大社春日神社若宮の御祭神は春日本社の祭神天兒屋根命の御子天押雲命なる故若宮ととなへられてゐるが傳へられてゐるが春日明神が鹿島から奈良に遷られた當時の事を記つたのではないとの結論に達したので此程調査書類に意見を附して其の筋へ上申した

變つた二學校
酒造學校

岡山縣商工水産課では昨夜以來淺口郡酒造組合經營の山陽精酒釀造學校と小田郡酒造組合經營の備中精酒釀造學校とを合併につき幹施中のところ地元の協定が出來ぬとてそのまゝとなつてゐたが國郡組合幹部會合の結果新に酒釀學校を設立し四月から開校、生徒二百名を收容すると（岡山）

農村義塾

富山縣農會では先月の總會に於て決議を經、農民義塾を各郡農會で經營せしめ之れに對して金二百圓を補助する事になつた、目的は農學の大意を敎へ農村公民として必要なる科目を授け、もつて農村の中堅人物を養成すと、入學資格は小學校を卒業し且つ徵兵擔査を終つたものに限つて家庭實習に於て最も新しい試みをやるものであると（富山）

歐洲中注目の的
巴里日本美術展

此の五月フランス巴里で開かれる日本美術展覽會に對して伊太利、ドイツ、チエコスロバキヤの美術界でも非常に注目し、よい機會であるから、是非とも各首都で展覽してほしいとの申込あり、帝國美術院でも一應承諾することになつた、因に其の費用は大倉喜七郎氏が負擔の筈なりと

迷ふ神
天照皇大神か
天押雲命か

奈良のおん祭りで全國に知られた官幣大社春日神社若宮の御祭神は春日本社の祭神天兒屋根命の御子天押雲命なる故若宮ととなへられてゐるが傳へられてゐるが春日明神が鹿島から奈良に遷られた當時の事を記つたのではないとの結論に達したので此程調査書類に意見を附して其の筋へ上申した

變つた二學校
酒造學校

岡山縣商工水産課では昨夜以來淺口郡酒造組合經營の山陽精酒釀造學校と小田郡酒造組合經營の備中精酒釀造學校とを合併につき幹施中のところ地元の協定が出來ぬとてそのまゝとなつてゐたが國郡組合幹部會合の結果新に酒釀學校を設立し四月から開校、生徒二百名を收容すると（岡山）

農村義塾

富山縣農會では先月の總會に於て決議を經、農民義塾を各郡農會で經營せしめ之れに對して金二百圓を補助する事になつた、目的は農學の大意を敎へ農村公民として必要なる科目を授け、もつて農村の中堅人物を養成すと、入學資格は小學校を卒業し且つ徵兵擔査を終つたものに限つて家庭實習に於て最も新しい試みをやるものであると（富山）

伊藤齒科醫院
伊藤達馬
ンソイセンコ・ライヴ
イグリビ

MISSÃO JAPONEZA DO BRASIL
聖州義塾
寄宿舍、夜學校
葡語通信敎授
主任 小林美登利
サンパウロ市ガルボンブエノ八十五
サンパウロ敎會
日曜學校（午後四時）
大人集會（午後八時）
Caixa, 2-z - S. Paulo

貸自動車は同胞運轉手の居る
Garage Congresso
Teleph. 2-0081
ガラージ コングレツソ
電話　二…〇〇八一
プラッサ・ジオンメンデス

Dr. K. DAIAN
MEDICO
ARAÇATUBA
大庵喜八
アラサツーバ
大原商店隣

PHARMACIA BASTOS
AV. TIRADENTE, 14
アベレ市に於て永らく日本人諸君の御愛顧を蒙りましたバストス藥店は今度聖市ルス驛傍の上記の所で開業致しました、確實、安價、迅速を標語に營業致しますから是非共御用命下さい
注射も充分な經驗を以て致します夜間も御用命に應じます

Hotel S. Paulo
Rua Generar Osorio, 24
TEL. 390
Ribeirão Preto
お泊りの節は休み心地のよい、そしておいしいので評判の……當館へ
御旅館サンパウロ
館主　島崎岩吉
リベロン・プレート停車場通二四九〇番
電話……三

HOTEL PAZ
Praça José Bonifacio, 51
SANTOS
サントスでお泊りは是非本館へ
ホテル平和
館主　小濱松助
大阪商船切符取次所

小淵通關手續取扱事務所
主任　小淵友市
Rua Senador Feijo, 473 - Caixa, 657 SANTOS

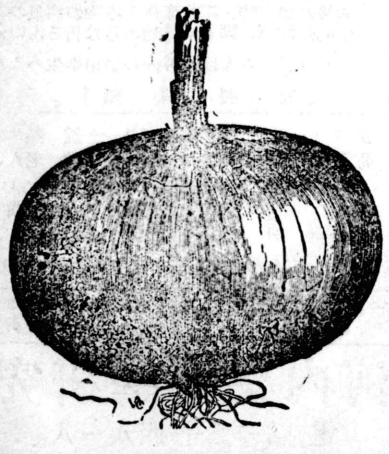
ARMOUR
OF BRASIL CORPORATION
FRIGORIFICO S. PAULO
Alameda Cleveland, 34-a - Caixa, "T" - S. Paulo
アルモール會社
調製の肥料は既に長年日本人農家諸君の間に定評があります、當社工場で調製に係る肥料は左の如し
屠殺殘物肥料（Adubos Frigorificos）
千キロに付　窒素含有量　三百八十銭
　　骨燐含有量　四・五〇％
乾血肥料（Sangue Secco）
千キロに付　窒素含有量　二八―三八％
養豚飼料
千キロに付　四百六十銭
サンパウロ郊外アナスタシオ工場渡し
日本人諸君の御便利を計りアラメーグ・タラヴランド三四ヘに澤山ストツキを置く事に致しました

Kaito Ussui. Caixa, 140 Cambará E.F.S.P.P.
北パラナ、珈琲地
御望の方は多少不關臼井介仁事務所へ御問合せを乞ふ

各船舶に食糧賣込業
大阪商船會社
日本郵船會社
國際汽船會社
御用達
ヤマカ合資商會
前田、小淵、合同經營
サントス港マルチン・アホンソ四一　電話　一九七三

大阪商船會社仲次
伯國産鰹節製造元
成功館
古謝將義
サントス市　ラルゴ・セッテ・デ・セテンブロ一五　電話　二〇〇八

CASA DAS SEMENTES
CARLOS CORRADINI
RUA S. CAETANO No. 42 — TEL. 4-637 S. PAULO
飛切り新しい種子
當店の種子はヨーロッパ栽培者よりの直輸入にして特にセボーラの種子は大方の諸彦より賞讃されております
發芽の正確と優良なる品種は當店をおいては他に有りません
若し發芽せぬ場合は代金を返却致します
セボーラ・デ・カナリヤ、アルゼンチーナ、リオグランデ種等等、セボーラ種子は、各種共一キロ三〇〇銭、十キロ以上キロに付き二十五銭



MACHINA JAPONEZA
BENEFICIA DE ARROZ E CAFÉ
Gempra Cereaes e Café
Hiroki Assano & Cia.
Rua Olavo Bi ac, 5 - Teleph., 3
LINS NORDESTE
マキナ・ジヤポネーザ
一、精米、精珈
一、倉庫業並に運搬業
一、農産物仲買及販賣
一、サントスの各コミサリオの便宜を計る
一、時間は何時にても御求めに應ず
リンス市
廣木淺野共同商會
電話……三　郵函……二〇三

VENDEM SE TERRAS PARA CAFÉ
Proprietario Dr. Alvaro Macedo Guimarães
土地賣出し
一、地區地形最も良好パウダーリヨ、フイゲラブランコ、ウルチーガの地質にて珈琲其他の作物に最も適當
一、風土病無く健康地帶
一、場所は有名なるアルトカフエザル町（マリリア驛）より西南二十六キロメートル
一、面積四千アルケーレス
一、分讓する一ロッテは十アルケーレス以上とす
一、代價一アルケール五百ミルレースより七百ミルレース特等八百ミルレース
一、代金支拂方法　四回年賦（但し未拂の部分に對して年一割の利息を要し卽金全拂は一割引）
一、地積は最も確實にて將來の保證附きにて登記す
一、交通　マリリア驛よりソロカバナ線アシス驛まで每日乘合自動車往復し此土地の中央を通行す
右道路の外賣出し地内へ數條の自動車道を縱横に開通する豫定にて工事中
一、御照會又は御視察は松原安太郎宛に願ひます
代理人　松原安太郎
業務員　内藤眞
玉置隆三
Y. MATSUBARA
Rua Matto Grosso - Caixa, 19
E, Marilia L, Paulista

邦人小學校問題

ケー生

然らば如何にして日本人小學校の現狀を改良しモット安定した基礎の上に立たせるか、私は下の様な一案を出して見よう

一、邦人學校を公認して貰ふ利益は

州政府から教師を派遣して貰ふのと多少の教材教具を得られるにある、所が實際は教具教材特に教師は伸ゝ送つて來ない、又教師が來れば生殺與奪の權を握られて了つて折角作つた學校を州政府に無代献上すると同様の結果となる、それよりは私立として州政府の認許を得て十才以上の兒童のみに日伯混合教育をなすを通に優れりとする、斯様すれば末來永却閉鎖や停業の厄に遭ふことはない從つて兒童を中途に廢學さす事も全くない

二、教育會を中心機關とすること

教育會をモット慥としたものにして學校の校舍敷地は全會の所有として現在使用してゐる種ゝの補助費は何とかしてその額を增して貰ひ教員の俸給學校備付の器具等は出來る限り會が負擔することゝと當該植民地等學校所在地の父兄には學校建設に際し擧金して之を助けしめ又修繕等校舍の維持に任せさせる

三、教員選任

教員は教育會に於て選任し、生活の保證を與へると同時に何等か制裁を設けて異動を防ぐ

四、十才以下の兒童に對する教育

學校所在地の狀況に應じ伯人教員を雇傭して教授さす、若し兒童小數なるが經費の都合では何とか便法を設けることが出來よう、又附近に伯國小學校あれば其處へ通學させる

以上の四項中伯人教員雇傭難と云ふ實際上の困難を私自身も認めるが、之は何とかして救濟出來ると思ふ、卽ち教員に衛語の出來るものを選んで自宅で教へさせるとか附近の伯人を月數同額んで來るとか何れは變則なやり方ではあるが境在の不徹底な組織を改める爲めには已むを得まい、又私立であれば種ゝの點で幾分づゝ融通が利き校舍の利用なども全然勝手に出來ようから便利に取扱ふ方法が各地の事情に應じて出來るだらうと思はれる、唯形式上十歳以下の小兒が日本語で教へられてゐないとさへなつてゐればいゝのである。

日本人が學校を建てゝ之を全然州政府に引渡すのも一法であるが此場合州政府が教師を送らぬときは全くアプハチ取らずに了るからり或は裸婦になつたり種様の印象餘程考へものである、折角教育するのなら少ゝ金はかゝつても私立學校を作つて十歳以下のものに伯人教師を雇ふのが一番日本語教育を見送りをるこの自分もまた幻を追ふ所謂一風來坊にしか過ぎないの目的も達せられるし工合がいゝと想ふ。

詩歌讃仰

「葉影雲影」

舟人

葉影蒼透きし葉にゆれ
陽に蒼透くバナヽ葉叢のその蒼
葉の宿す幽冥な葉影のゆれ——おゝ、しかもむらがり顫く入道雲の物靜かな明るさを背景に、炎天に憤懣を吐くそのひと葉ひと葉が持つ神經の沈潜——邊りはマゾヒスカルな四十女の爛熟な肉の壓迫——蒸返る雜草原の體臭だ。そうして熱烈な奔放な風の感激である。

ふと見る雲の動きう
うつろな眼をふと空間に移し見ると、白い雲が動くともなく動いてゐる。好く見ると何だか白髪翁の白衣姿の様な雲だ。と、またそれが何時しか崩れて山羊になつたり或は裸婦になつたり種様の印象を與れ乍ら南の方へ押移らふ。この漂流果しない悠閑な怪物の行衛を見送りをるこの自分もまた幻を追ふ所謂一風來坊にしか過ぎないと想ふ。

鳶や流る青空
南へ南へ徐ゝ押移らふ眞上の雲の端を仰ぎ見る時——其處に極く小さい木の葉程の一二羽の鳶が雲と擦れ合ひつゝ高く青空を流れてゆくのが眼に映る。がその鳶の姿をも遂見失うて了つた。——雲の鄙きに眩惑されて——、あゝこれも理想より現實への幻滅か？。

數限りなき雲片なべ
の一方に片寄り
空はうばう扁平な山ゝが遙かに重なり合ふ數千萬里の涯の空の一目地の限り光り影りもあの山この山——むろん青空一面に雲がをる——をののもをのも皆地上に影落し過ぐる雲達である。私の頭上を村落を森を野を越え、遙か彼方の山へ山へと次ゝに影を曳き移り行く雲達である。——幻影から幻影を追ふ私——雲——漂流兒！

逆も私の視野一杯は行く雲の影のみだ。

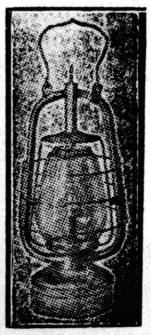
雲星消して飛び
薄ら闇の夜空を行違ひに走る雲飛び交ふ雲のひまを絕え間なく掻き消されてはまた瞬き光るまばらな星下界は夢のやうな遠田蛙の聲——その暗示的靜寂味！。

アリアンサ陸稻實句集

「題」蟬、（掬二兄愛兒の天折を悼む）

蟬時雨砂浴び止まぬ母子雛　籟女
蟬時雨句會に足らぬ人を待つ　同
白木家四方の森なる蟬時雨　同
走リッコの友なりし犬晝寢せり　同
斧曳き止むる幹に蟬の聲　ゆたか
久濶に訪へば人なき蟬の聲　同
急ぎ路や馬の足掻きに蟬の飛ぶ　同
白蓮の靜かに散りぬ暗の宵　同
山房に俳句の會や蟬時雨　芦鹿
一つ家を圍むマットや蟬時雨　同

CASA GONÇALVES
RUA GENERAL CARNEIRO, 53-55
FILIAL ,, ,, 35



鎭鑄製
ニッケル製マントル
一〇〇仟
一一〇仟
三仟

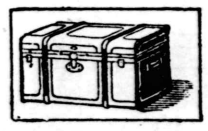
五十仟レース
マントル二仟五百

手紙一本
書くにしても新聞一枚讀むにしても弱いカンテラの光ではどんなに御不自由だつたでせう今すぐ當店實出しの輕便經濟强光力無壓力式
ガソリン・ランプ
をお買ひなさい、ガソリン消費量は毎日六時から十時半まで灯したとて單燭光なら月二仟百二十燭光なら月四仟で盲の様な生活から樂しい夜がおくれます
風雨の夜の携帯用として絕對品

各地巡業
なにはぶし　伯洲雲春
（桃中軒雲泰）
何卒御引立の程幾重にもお願ひ奉ります

Ao REGULADOR FOX
RELOJOARIA
RUA QUINTINO BOCAYUVA No. 11
修繕は迅速確實で組立はスイス式
内外各種の 時計 お好み次第
日本人諸君には殊に割引致します

Dr. A. SAITO
MEDICO
Rua da Inconfidencia, 6-35
醫學士
齋藤等
バウル市
電話二六九



CASA PAYSANDÚ
Rua Quintino Bocayuva, 29-A
São Paulo
△旅行用品一切
△カバン用覆
△手提カバン
其他修繕△安價にして迅速

雜貨販賣
運送業
農産物仲買
ゑびす商店
峰松春二
北西線リンス驛
郵函一九二

Adubos Fortuna
RUA BOA VISTA NO. 23
Caixa, 1002 - S. Paulo
化學肥料販賣
硫酸アンモニヤ、智利硝石過燐酸石灰、硫酸加里、石灰窒素、骨粉、硫黄、殺菌劑、調合肥料、（バタ、野菜其他）地質試驗、フオルミシーダ、ベンゾクレオル類、フオルツーナ肥料製造
委托販賣業
若月操
倉庫　ピネイロ、メルカード際
自宅　ピネイロ、ペドローソ・デ・モラエス　三七

雜貨食料品各種、農業用諸機械、農作用藥品類、馬具類、金物類、各種肥料、特ニ馬鈴薯用肥料、日本品等ノ販賣農産物ノ購入、農産物保管預リ委托販賣等ノ御用命ニ應ジマス
社會式株産物伯日
本社　聖市スロイネビ街二番地
電話　四…二二七九番
支社　聖州プレシデンテ・テンデルプ市テンデシ一三八番
郵函一三八

Escriptorio "Nippo-Brasileiro"
Av. São João, 85-A 1° andar, sala 12
Caixa Postal, 3730 - Telp. 4-7150 - S. Paulo
奉仕商會
營業目課
農産物購入及委托販賣　各種肥料種子類一切　農具一般　新古サッコ
帳簿整理　諸願書手續　飜譯和衛
諸爭議解決　契約登記立會　地權調査
土地家屋周旋　保險手續　職業紹介其他
公認コンタドール
主任座喜味盛徳
主任厚味直治
支配人座喜味盛章

Stewart
スチユワート　カミニオン
貳拾五年間の永い經驗と研究から生れたのが此の貨物自動車です
私の買ひたいのは少なくも五年以上保つのでなければなりやと仰しやる方には本車でなければなりません
總代理店
ジエー　コルビシエール　株式會社
G. CORBISIER & C. LTDA.
RUA B. DE ITAPETININGA, 67
PHONE: 4—6872

TERRA NA ALTA SOROCABANA
Propriedade do Sur. José de Azevedo Oliveira
ARARES MACHADO - L. SOROCABANA
優秀なる珈琲地帶
ソロカバナ線アルヴアレス・マツシヤード驛近接既成日本人大植民地に接續せる高燥豐沃なる珈琲地帶を特に一千アルケーレスを限り分譲す
今や珈琲樹數百万本を算する當邦人入植民地は當地一帶の其絕好なる珈琲地帶たる事を實證す
一、距離　アルバレス・マシヤド驛基點六キロ米突より十四キロ米突の間
二、地價　一アルケールに付六百仟より八百仟迄
三、支拂方法　三期分納、第一期支拂と同時に賣買契約書を交附、第二期及び第三期は凡そ一ケ年間に完了（但し無利子）三期全納（濟みの上直ちに地券交附、現金にて御購入の方には特別割引あり
四、地權　絕對確實、諸書類はプレシデンテ・プルデンテ市第一公證役場にて閲覽されたし
五、分割地區　拾アルケーレス以上
◎御視察者に對して諸便宜を取計ふ
代理人　木村孝太郎

潮
大阪商船會社指定乘船切符取次所
旅舘　潮
前田吉太郎
干魚　鹽辛　けすり節
三共商會
サントス市ランデエル　ベスターナ四八
電話……一九二四
郵函……三二八

優良日本種子新着
在庫品殆ど賣切の處へ今度の船で新しい種子物が豐富に着きました。良く芽へ品種の優良なる點は常に御客様より高評を以て迎へられて居ます
聖護院大根、時無大根、宮重大根、練馬大根、櫻島大根、方領大根、白長二十日大根、大王蕪、聖護院蕪、天王寺蕪、時無小蕪、大王白菜、朝鮮白菜、山東白菜、縮緬白菜、千筋白菜、均子菜、新菊菜、三ツ葉、菜大葉高菜、白莖体菜、東京太葱、瀧川午蒡金時人參、甘味瓜、大白瓜、大長ナス、青長胡瓜、節成胡瓜、フダン草
◎其の他伯國種子物各種取揃
増量　定價小袋十袋に付五仟レース送料共
多量御入用の節は御り賣も致します
聖市　コンデ・デ・サルゼーダス
輸入元　中矢商店
郵函——一九九五

○日本食料品各種及日本酒
○教科書類。蓄音機及音譜
蓄音機は七吋音譜半打付にて完全なる機械特價百仟の品より色色
右最近の便船で豐富に着荷しました。薄利多賣主義の當店へ是非御用命下さい
ノロエステ線リンス市
カーザ　ヴェルメーリヤ
澁谷商會

水戸黄門

全國漫遊記

（二八）　渡邊迷波

佐ょ木湯美の両人は相手の得物を奪ひとり小口より峰打にたゝき据へ又はバンバン當殺し指圖してゐる代官の手許に近寄が早いか馬より引ズリ降して、助三郎はウンと小脇に擯ひこんだ。

助「贓ぐな代官、今こそ名乘つて聞かす、こゝにゐられるは恐れ多くも水戸前城主従三位中納言光國公であるぞッ』云はれて代官はハッと驚き青くなつて生きたる心地もない。

代「シッ、靜まれ〳〵。ブ・無禮があつては一大事者共靜まれッ』

助三郎の脇の下で叫んでゐる。

光「ハッハ……、助さん許しておやり、コレ望月剛太夫甚だ政治向きがよくないぞ、この邊は田舎と云へど江戸將軍のお膝元ではないか、其方の落度は將軍家の落度となる、この度は忘れて遣はすが、以來は氣をつけるがよい、またこの二人の家來は下ょの人民を苦しめた不らち者、處分をいたせ、尚も六郷の渡場は以來貧苦のものとみる時は無賃にて渡すよう、とり計らへ人をみて法を說けとはこゝちや、上に立つものは人民の心をもつて心とせねばならぬ、恐れ多くも仁德天皇が浪花の津にて民の窘は賑ひにけりと官はせ給ふたるは、民を愛したまふ大御心である其方�strike>にも代官の職にありながら下人民を苦のごとく見るとは怪しからん、以來は吃度謹んでよからう』代官望月剛太夫は有難涙にくれ、

剛「ハ、ッ、まことに恐れ入り奉りまする、既往を御許し下さる以上は、誓つてお言葉には背きませぬ』

光「以後は氣をつけよ……さらばぢや……』云ひ捨て主従三人六郷の渡場を後にし川崎へ入込みに相成りましたが其夜は川崎の宿へお泊りに相成りまして途中神奈川程ケ谷、戸塚、藤澤、大磯小田原と泊りを重ねられまして、いよ〳〵天下名題の箱根の關所へとお掛りに相成りました。

▲三十五萬石の城中に生れた……

光國公主従は順路箱根へお差かゝりに相成りますと、その頃此の關所は家光公三代將軍になつたとき天下にその威を示すため諸國大名の送り迎ひを廢しそれと同時に諸侯の夫人を江戸に住ませ所謂休裁の宮人質といたしてありますところが諸侯より來てゐる夫人の中には故郷戀しく內ょ逃て歸るものがあるこれを防んため箱根の關所を構へたのでございますから殊更女の通行が喧ましい手形のない

醫師
村田寫眞館
フェルノンデアス一〇七

ものは決して通さない光國公主従は今しも箱根山の關所に差かゝつて參られましたが未關所役人は光國公諸國漫遊などと云ふことは知らない三人はトボ〳〵と關所へ入り込み、

光「ハイどうかお通しの程を願ひます常陸國天神林の百姓光右衛門でございます、これは下男の助八格八と申しましてお伊勢參りのものでございます……』

役「コリャ〳〵待てッ』

光「ヘイ〳〵何か御用で……』

役「貴樣等は百姓だな』

光「ヘイ左樣で』

役「手形があるかッ』

光「イエ一向そんなものは持ちません』

役「控へろ手形がなくては通行を許さんことになつてる』

光「ヘエそれではどうも迷惑をいたします一向そんなことを存じませんので何うか特別の御詮議を以てお通しを願ひます』

役「ウム、其方は見受けるところ正直そうな人相をしてゐる、背後の二人の男はナカ〳〵目付が悪いが、マア〳〵通してやる、通してはやるが手形のないものは何か一つ藝をして通れ』

光「ヘエ、藝を……何んな藝を致しますので』

役「何でもよい、謠でも踊でも……隱し藝を存じてゐるだらう』

光「ハ、アイヤ分りました、助さん格さん面白ひちやないか、一つ何か遣らうよ、例の權兵衛が種まきでも……、助さんその荷物から衣物を出しておくれ、これではちよつとその休裁が悪い。

日本の新聞は
書籍雜誌
東洋書房へ
Caixa, 3962 - S. Paulo

助「長まりました』手荷物を解くと光國公百姓着を脫ぎ捨て、ッボッ紋服だ、關所役人上段の方からジッと見てゐたが、

役「コリャ〳〵貴樣太い奴だ、その衣服には葵の定紋が附いてゐるではないか』

光「ハイ……、これは私の家の定紋でございます』

役「村へろ、恐れ多くも葵の御定紋は將軍家か、御三家より外には無い筈、殊にその衣物は何んだ、百姓でそんな立派な衣物を着ることが出來るか』

光「ヘイ〳〵、これは私の衣物で紋は家に傳はる定紋でございます……』

役「待て〳〵、シテ貴樣の生はどこだ』

光「水戸在の西山村に目下隱居しておりまする、生れは水戸で……』

武「水戸の城下か……』

光「イ、エ』

武「城下でなくば、何處だ……』

光「三十五萬石の城內で……』

武「エッ……三十五萬石の城內……』

助「聞くと等しく役人は、上段のは間より飛び下り、平伏して、

武「ハ、ッ……』

光「オヤッ、なつてしまつた。

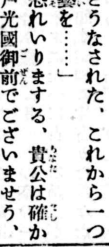
役人どうなされた、これから一つ隱し藝を……』

武「恐れいりまする、貴公は確かに水戸光國御前でございませう、先刻からの御樣子と云ひ、また其の御紋服とても普通の人の着るべきものではございません、なにとぞ無禮の段はお許しくだされ、御姓名お明かし下されたく偏へに願ひ上げますると平蜘蛛のように平身低頭に及んでゐる。

光「アハ……、もう結構でござりまする、到頭暴露してしまふた、其方は利口な役人だ、如何にも予は水戸光國ぢや、これから權兵衛が種まきを……』

武「ヘッ、助さん格さん——偏に御許のほどを——』

光「コレ〳〵詫るには及ばん手形のないものは隱し藝——退屈紛れにはよい思ひつきだが以後はなきでも……、助さんその荷物から衣物を出しておくれ、これではちよつとその休裁が悪い。

Elixir Nogueira
Grande depurativo de sangue
梅毒妙藥

◎萬國藥店に有り

光「以後は氣をつけよ……さらばぢや……』云ひ捨て主従三人六郷の渡場を後にし川崎へ入込みに相成りましたが其夜は川崎の宿へお泊りに相成りまして途中神奈川程ケ谷、戸塚、藤澤、大磯小田原と泊りを重ねられまして、いよ〳〵天下名題の箱根の關所へとお掛りに相成りました。

▲三十五萬石の城中に生れた……

光國公主従は順路箱根へお差かゝりに相成りますと、その頃此の關所は家光公三代將軍になつたとき天下にその威を示すため諸國大名の送り迎ひを廢しそれと同時に諸侯の夫人を江戸に住ませ所謂休裁の宮人質といたしてありますところが諸侯より來てゐる夫人の中には故郷戀しく內ょ逃て歸るものがあるこれを防んため箱根の關所を構へたのでございますから殊更女の通行が喧ましい手形のない

お手輕御料理
みくに食堂
コンデ坂上卅一

ものは決して通さない光國公主従は今しも箱根山の關所に差かゝつて參られましたが未關所役人は光國公諸國漫遊などと云ふことは知らない三人はトボ〳〵と關所へ入り込み、

光「ハイどうかお通しの程を願ひます常陸國天神林の百姓光右衛門でございます、これは下男の助八格八と申しましてお伊勢參りのものでございます……』

役「コリャ〳〵待てッ』

光「ヘイ〳〵何か御用で……』

役「貴樣等は百姓だな』

光「ヘイ左樣で』

役「手形があるかッ』

光「イエ一向そんなものは持ちません』

役「控へろ手形がなくては通行を許さんことになつてる』

光「ヘエそれではどうも迷惑をいたします一向そんなことを存じませんので何うか特別の御詮議を以てお通しを願ひます』

役「ウム、其方は見受けるところ正直そうな人相をしてゐる、背後の二人の男はナカ〳〵目付が悪いが、マア〳〵通してやる、通してはやるが手形のないものは何か一つ藝をして通れ』

光「ヘエ、藝を……何んな藝を致しますので』

役「何でもよい、謠でも踊でも……隱し藝を存じてゐるだらう』

光「ハ、アイヤ分りました、助さん格さん面白ひちやないか、一つ何か遣らうよ、例の權兵衛が種まきでも……、助さんその荷物から衣物を出しておくれ、これではちよつとその休裁が悪い。

Terreno
NO JARDIM JAPÃO
Officinade Folha da Noite
Rua do Carmo, No. 7

菓子
坊迫菓子店
聖市 コンセイロ フルタード五番

DR. T. WATANABE
Rua Bras Cubas, 125
Tel. 1757-SanTos

醫學士
渡邊勘
サントス市
電話一五七五

◎新刊書籍到着
主に全集物にて單行本なれば二十乃至三十ミルのものも僅かに送料共十ミルにて讀み得る事になりました、圖書目錄は直ぐ送ります
遠藤商店
(T. YENDO)
Caixa, 2878 - S. Paulo

遠近を問はず出張撮影のお求めにも應じます
東洋寫眞館
現像、燒付、引のばし
肖像寫眞等迅速丁寧
コンデ街一三番

水力電氣計畫工事。土木、測量
製圖、農村電化、自動揚水。
公認技師
小林弘一郎
聖市サンタテレザ街二番
（ラルゴドメルカード）
Rua Santa Thereza 2
Sob. Sala 190

御洋服の洗濯は凡て旭へ御用命下さい
◎最も丁寧廉價迅速
旭洋服洗濯所
コンデ・ビニヤール二一
電話 二—四一〇二

旅館ご運送業
北パラナ、カンバラ町
白岩甚造
岡野爲松
Caixa, 158 Cambará
L. S. Paulo - Parana

安い店は
日の出
は安い店
內外雜貨物及農產穀物仲買
（ラルゴドメルカード）
阿久根國雄

Fabrica de Camisas
NEW YORK
Praça da Sé, 84

まあ!! 何んて安いんでせう
『こんな善い生地を使つて如何してこんなに安く賣れるのかしら』とは私共の陳列窓を御覽になつた方ょの疑問です
カーザ ニューヨーク
は自家の工場を持つて居ります、その製品を直接店へ出すので勢ひ他より安くなり又種ょのものを取揃へておく事が出來るのです
靴下一鉾 男子用 婦人用 兒童用

COLLEGIO CATHOLICO IMPONEZ
SÃO FRANCISCO XAVIER
Rua da Liberdade, 148 - S. Paulo

法人社團
聖フランシスコ學園
邦人子弟の理想的敎育機關
寄宿舍、通學、夜學校
◎男子部
一寄宿料 月謝共一百弗、尙寢具は一切當園より支給す 一特長 兒童の情操ゝ育、上級學校への準備に最も意を注ぐ 一入園資格 滿八歲以上
◎女子部
伯人經營の一學校內一學科し一日二時間術語の勉強 一費用 男子部と同じ
一場所 栽縫を主と詳細は左記へ
聖市リベルダーデ街一四九
主任 靑木新刀

Confeitaria da Sé e Bar
— DE —
J. SIMÕES
◎上等ビスコイト各種
◎米國式軍用ビスコイト
◎特製ベネヂ式パン
◎洋酒各種
◎新鮮マンテーガ
其他バチヂ、婚禮用御菓子何によらず御注文に應じます
御一報次第地方へも御送します
Praça da Sé, 91 - Esq. Rua Irmã Simpliciana
Antiga do Theatro - Tel. 2-6336
SÃO PAULO

Fernando Hakradt Cia.
Rua de S. Bento, 33, 2 and. sa'a 7
CAIXA, 948 - S. PAULO
肥料
作物に肥料は一番大切です、弊店の肥料は獨逸式で芋、綿、野菜、珈琲、ミリヨ等夫ょ別の肥料を差上げます、品物は極上有効、日本人諸君には特に御便利を計ります
トラクッハ、ドンナルエフ
商會
聖市 アルサンペントニ三十三番
三階七號室—郵函九四八

ELIXIR 914
日本人諸君！
氣をつけ給へ!!
ブラジル社會には黴毒病菌がヒドク根強く蔓つてゐます、諸君が一杯の水を呑まれてさへその中に病菌が入つてゐないと誰が保證出來ませう
ELIXIR 914
此恐るべき病敵に對し諸君は九一四號を御記憶願ひたい、リコールの樣に口當りが好く短時日の間に完全に黴毒、リューマチスを治癒するものは本劑の外にありません
◎ブラジル中至る所の藥店にあり

ESCRIPTORIO TECHNICO - AGRICOLA
LUIJI MELAI
Rua Florencio de Abreu. 3 - SãoPaulo
Caixa Postal, 2933
逸するなかれ
絶好の機會
豊作の喜を持つものは唯殺菌劑
ボー・カフアロ
の使用者のみ
本劑はホルド液より經濟的且つ殺菌附着力强大にして石灰との混合や葉を燒く心配なく、使用簡單効力絶大なるを以て芋作者間に顯著な所以です
定評ある
弊店のセボーラ種子
カナリヤ種 リオ・グランデ種
新鮮發芽保證付の種子
野菜、草花、牧草、果樹類
躊躇せず直に御一報あれ
カタログ速時進呈す

是非一度ご家庭に
お試し下さい
マヤジフ印醬油
ノロエステス線 ペンナ驛
カフエーラランヂヤ町
藤澤豐次郎

OSWALDO CONCEIÇÃO & CIA.
Rua Amador Bueno, 104 - SANTOS
CHEVROLET
シブロレーとは新時代の要求に應する最も完備した自動車の代名詞です
上記サントス代理店は新古何れのカミニヨン或はアウトを安價にて提供致します
月賦拂の方法もあります

聖市附近の大洪水

前週金曜日から珍らしく快晴となり市民一同愁眉を開いたが、カルナバルを前後としての豪雨はチエテ河の水かさを增し沿岸の諸部落は何れも浸水立退きを餘儀なくされる者引きも切らず、中にもカニンデ、ボンレチロ、イピランガ等の被害甚だしく日本クラブのテニスコートなどは二米突近くの水中に浚し番人の家には寢臺の上まで浸水する始末であつた。本年の增水量は三米突半に及び四十年來の大洪水であるとのこと州消防隊では各地に救護班を設け極力被難者を收容して居るが增水の爲め何度も救護本部の移轉を餘儀なくされた程である、本稿締切迄には幸に降雨を見ず多少減水の模樣であつたが今月中は尙油斷ならず低地に住む市民は毎日おろ〳〵もので暮して居ると

サントス—聖市間

交通復舊

去十三日以來山崩れのため不通となつて居たサンパウロ鐵道は十六日から聖市とアルトダセーラ間、セーラサントス間に列車を運轉させる迄の運びとなりセーラは徒歩で聯絡を取つて居たが、十八日から、いよいよ全線の復舊開通を見るに至つた、また一方自動車道は復舊工事が簡單なるため去十八日から復舊し金持連は何れもこれで往復して居る

サントス市

再び山崩れ

サントス市内慈善病院裏手のモンテセーラは去年山崩れのため多數の死傷者を生じたが今回の雨でまたもや崩れ始めて居たところ、十六日午後三時半大崩れがありサンタクルーザの炊事場を破壞し、こへて十七日さらに土砂くずれあり同院看護人の部屋を滅茶〳〵にした山の下に住む市民は何れも他へ避難したが市役場ではタッタ五六人の人夫を派遣して跡片付をするの淡さ加減に市民のファンガイ一方ならずと

イチラピナに黄熱病

パウリスタ線乘換驛イチラピナに黄熱病が發生した、患者はジョゼセラーレと呼ばれ十七になるブラジレイロ本月七日リオ市郊外マヅレイラ附近から移つて來た者であるが到着と同時に發病し去十三日遂に死亡した、右につきリオクラロの係醫者レナートスヅルト氏から州衞生局へ急報し來たり衞生局では大あわてにあわてゝ直ちに檢疫隊を派遣し同地方一帶に警戒せしむる事とした、これで州内では聖市に二名インテリオールに一名合計三名の發病を見た譯なるが何れもリオ州より移つたものでリオ、サントス港に於ける檢疫なるものが一向に嚴重でなく、よい加減のものであることが證明されるも

山車遂に出ず

十七日の日曜にはカルナバルの山車が出るだらふと噂されて居たところ其筋では作り損の泣寢入となつた當夜はその噂さにだまされてシダデ行をした者もかなりあつたが何れもオヤ〳〵とこぼしながら歸宅

木炭暴騰

俵につき三餓五百文る雨のため木炭の出廻りが惡く市内の小賣屋では此の時とばかりドシ〳〵値上げ六ミル五百から七ミルのものが昨今は十ミル十一ミルと云ふところ炭屋は水害成金の一人である

第二世日本人の哀話

O CAMINHO TUMULTUOSO

今週からジヤコビ・マジヨリ氏の連續小說を本紙伯語欄に揭載することにしました。

この小說は伯國生れの一日系婦人のはかない運命を畫いたもので、父母たるものゝよく吟味してその子供の敎育に注意せられなければならぬ點が數ヶありまます。讀者諸君の御希望に依つては之を飜譯して日語欄へ揭載します。（一記者）

十三歲の小娘が

獨りで興業して廻る

日本ではならまだ寢小便をしてるかの小娘がブラジルでは立派に一人前獨りでピヤノの演奏をやつて批評してくれた新聞社へ禮廻りに行き堂〳〵と感想を述べる早熟振りである、先頃テアトロムニシパルでピヤノの演奏をやつたマジュ・ビタール孃は年齡僅か十三歲生れはバイヤで今回リオ、サンパウロの音樂旅行を思ひ立ち到るところ好成績をあげたので更らに南部ブラジル迄も興業して廻るのだとか聖市に於て某新聞社へあいさつに往つた席に感想を述べて云ふ

大變騷がしい部ですなあゝに居たが時サンパウロは活動の都だと聞かされてましたが全くその通りですなあ此地の人はリオ人のやうに散步だ訪問だなどは餘り考へてないやうですなあ

と云ふことが如何にもマセて居てなまいきだ

コチヤ雨害

數月に亘る今年の雨は各線にわたり多大の損害をこうむり各地在住の邦人も其の害をこうむる者少からざるも殊にコチヤ方面に於ては急傾斜の土地に芋作を試みをる者降續く强雨に肥料諸共押し流され或部分は七回以上も鋤き返しやうやく芋植を初めると云ふ有樣で植付期も從つておくれ有形無形の損害甚大なりと

日本クラブ

定期スキ燒會

毎月第三日曜日定期スキ燒會を催し大に食べることになつてるが去十七日は三十五六名の集りで竹澤黑石明穗などの五十爺さんから二十代のモツソが良いあんばいに配合して大食小食の平均がとれ若い連中大悅び

高橋鐵也

右は一身上の都合により本月十五日限り退社、爾今本社に關係これ無く候

二月二十日

日伯社

料亭靑柳のバクチ

十九日夜コンデの料亭靑柳では表の間でコンデの連中車座になつてバクチ、白銅の音をガチヤつかせながら高聲にテウだ半だとわめいて居た、その內刑事にふみ込まれねばよいが

入用

十五六歲位の少年二名募集す
希望の方は申込あれ
勉學の餘暇充分あり

日伯社

物價（サンパウロ市場）

米	アグリヤ上（六〇）	九二、〇〇〇
同	並等	八六、〇〇〇
同	カテ、上等	四〇、〇〇〇
豆	ムラチニヨ極上	九六、〇〇〇
同	並等	九三、〇〇〇
ミリヨ	黃	二八、五〇〇
マンヂオカ上（五〇）		二二、五〇〇
全	並	一七、〇〇〇
珈琲		二九、八二五
棉インラマ（アロバ）		六〇、五〇〇
バナ、ナニカ（キロ）		〇、四〇〇
同	マツサン	〇、七〇〇
豚脂		六、〇〇〇
肉（キロ）	牛	一、二五〇
	豚	二、八〇〇

爲替　邦貨一圓に付　三、八八〇

○日本行郵便締切

二月廿六日　三月十二日

汽車時間表

▲リヨ行
午前七時　全八時、午後七時　全八時
午前九時　全十時

▲黑河行
午前五時　全七時　全七時半　午後〇時半　全八時

▲サントス行
午前六時　全八時　全二時半
午後〇時半　全十時
全四時四十分

▲パウル行
（ソロカバアナ）午前五時半　午後八時半
（バアウリスタ）午前八時　全十時廿分　午後五時半

尋人

佐賀縣人　橫尾良夫

明治三十三年十月十日生

右の者現住所知り度し本人又は御存知の向は御一報相煩度し

福岡縣人　禪院正規

右の者に對し交付すべき書信あり本人又は御存知の向は御一報相煩度し

KUDO TSUGIO
右の者に對し
KUDO KORESHIGE
なる者より當館氣付來電あり現住所至急御通知ありたし

昭和四年二月

在サンパウロ

帝國總領事館

高橋鐵也

右は一身上の都合により本月十五日限り退社、爾今本社に關係これ無く候

二月二十日

日伯社

料亭靑柳のバクチ

十九日夜コンデの料亭靑柳では表の間でコンデの連中車座になつてバクチ、白銅の音をガチヤつかせながら高聲にテウだ半だとわめいて居た、その內刑事にふみ込まれねばよいが

山本巳之吉儀豫て病氣療養中の處藥石其の効なく遂に去る十四日死去翌十五日當市アラッサ墓地に埋葬仕候間此段辱知諸彦に御通知申上候

追つて葬儀の際は御多忙中遠路態〻御會葬下され且つ御鄭重なる御香典を賜り有難奉謝候乍略儀紙上を以て御禮申上候

昭和四年二月十八日

サンパウロ市

親戚　宮川敬三
仝　たづ
友人　藤田伴藏
丸一初次郎

M. HARADA
ENGENHEIRO
建築　設計　製圖　土地測量　道路設計等の請負監督の御用命に應じます
公認技師　原田政平
R. Barão de Paranapiacava, 1-9 and. 4e5
Tel. 2-3364 São Paulo

PHARMACIA IRIS
Rua Irmã Simpliciona, 16
(Antiga Rua do Theatro)
TETEPHONE 2-4092
内外藥品一切
調劑正確
藥品精選
日本人諸君には特に迅速叮寧廉價を以て御用命に應ず至急の御用の方は夜中でも構ひません
ファルマシヤ
イリス
（アラッサ・ジョンメンデスよりコンデへの通路角）

CASA TAIYO
Caixa, 76 - ALTO CAFEZAL
何品に限らず御客樣の御便利御德用を旨とし又親切第一に御用を承りますから何卒御引立を願ひます
日本食料品、小間物、玩具、金物等日用品一切
太陽商店
小川健六
岡崎司三
アルト・カフエザール
サンルイス街
マリリヤ・パウリスタ
延長線
郵函七六

園丁並に賄婦雇入
一、獨逸人耕主家庭（耕地行）
家族は目下獨逸に滯留中
一、園丁　一名
一、炊事婦　一名
双方とも多少經驗ある者
右各別人にても又は夫婦家族にて共働出來るものなれば猶可
一、耕地はサンパウロ市より九時間
右雇入度、御希望の方は左記へ御照會を乞ふ
ソロカバナ線ボツカツー市
モンテセルベーゼン耕地
支配人　北村政吉
M. KITAMURA
Caixa Postal, 4 - Botucatú

時期は今です
種子は信『時無大根たれ』を御求めの用のある
瀨木の
時無太根、聖護院大根、宮重大根、練馬大根、櫻島大根
時無蕪、聖護院蕪、朝鮮白菜、山東白菜、しやくし菜、
太葱、牛蒡、不斷草、法蓮草、新菊、水菜、高菜、三ッ葉
カナリヤ種セボーラ及レボーリヨ、セノウラ、アルファツセ、コーベマンテイガ、コーベフロール等佛國種子も全部取揃つて居ります
◎十袋　送料共　五針レース
瀨木商店
Y. SEGUI
Caixa Postal, 1771 - S. PAULO

海外興業株式會社
伯國支店
Caixa Postal, 3015 — Telephone. 7-0651
Rua Tamandaré, 127 - S. PAULO
黑河出張所
Caixa Postal 290 — Telephone, 534
Rua Florencio de Abreu, 73
RIBEIRÃO PRETO
南聖倉庫
ARMAZENS GERAES SUL SÃO PAULO
Rua Barão de Paranapiacaba No. 135-139
Caixa Postal, 853 — SANTOS

CHEVROLET
新古カミミヨン
並に乘用自動車の御入用の節は是非下記まで御申越下さい。自動車に充分の經驗と智識を持つ小生が責任を以て御希望に添ふ車を他より安價に御世話致します、尙各種附屬品も販賣致します、新貨物自動車御購入の方には長期月賦の便を取計ひます
トピアス・デ・バーロス會社
代理人
林岩松
Rua São João 140　Tel. 4-0015
Rua Arco Verde 360 - Pinheiro
S. PAULO

Pharmacia Tabatinguera
QUANLHO GUIBO
RUA TABATINGUERA, 2 - TEL. 2-5315 - S. PAULO
內外賣藥各種、調劑、醫療器類
殊に調劑入念正確安價
弊店は調劑部に重味を置きまして、獨逸製藥品其他特効藥を精撰使用して居ります
皆樣の御便利の爲め日本處方（特別非賣藥、工業用劑を除くの外）御相談に應じます
解熱劑　エチール炭酸キニーネ、チメチノールアミドアンチピリン、フエナセチーナ、アスピリン、アンチピリン、キーナ類
健胃健腸　人工カルス、泉鹽、苦味丁幾、芳香散、ゼンチーヤナ次硝酸蒼鉛、サリチール酸蒼鉛等
除虫劑　チモール、サントニナ、新藥、ブトラン、錠劑並に粉末あります
トラホーム　硫酸銅、硫酸亞鉛、ヒヨレゴール、プロテイン銀、靑酸汞、黃色酸化汞、赤色酸化汞、硼酸等
殺蟻劑　白色亞砒酸（アルセーニコ、ブランコ）、硫黃、インソーフレ、靑酸加里（シヤヌレツトポタシヤ）
右純品特効確實、五十餓以上御買下された方へは特別割引して取引いたします
聖市タバチンゲイラ街
タバチンゲーラ藥局
伯國藥劑師　宜保寬良

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

ASSIGNATURAS:
Para o Brasil:
or anno ..... 30$000
or semestre ..... 16$000
Para o Exterior:
or anno ..... 60$000

NIPPAK SHIMBUN

Redacção e Officinas: Rua da Liberdade, 146 - End. Teleg. "NIPPAK" - Caixa Postal, 375 - Teleph. 2-6183

ASSUMPTOS DE HOJE:
Notas e Informações — Noticias do Japão — Movimento Diplomatico — Combate contra geadas (suelto) — Chronicas Mundanas — Pelo Litoral — Ultimas noticias do Japão — Folhetim de "Nippak"

Director: SACK MIURA | Anno XV | São Paulo — Quinta-Feira, 21 de Fevereiro de 1929 | No. 616 | Redactor: JORGE T. MIDORIKAWA

as e Informações

lebre lei norte americana hibe terminantemente "crop t" com os estrangeiros desisaveis veiu de revelar um contrario do que esperavam sladores *yankees:* Em vez tilisar os estrangeiros attinpor esta medida, o que era ito dos fabricadores legislavêem-se hostilisados os prios compatriotas, sendo inas as reclamações que neste o se ouvem em todos os res do territorio norte ameri-

a doutrina de Monroe que itava que o solo fosse uma sem braços para cultival-o, agora na imminencia de ser icada...

iqui esperado em março profuturo, o sr. Mitsusada Umedirector da sociedade japode emigração "Ijukumiai". s. viaja via Siberia e Eutendo partido de Tokio em corrente mez.

r falta absoluta de espaço, não oi possivel publicar um artigo as irregularidades verificana direcção da Kaigai Kogyo ha nesta capital, para nós ttido por um distintissimo e luo collaborador, cujo nome, dido do respectivo signatario, amos em silencio. Entretanto, emos adeantar aos nossos leis que trata-se de uma alta onalidade brasileira em asptos immigratorios.

louças, Artigos Japonezes e Nacionaes

K. NISHITANI

IMPORTADOR E EXPORTADOR

Rua Conceição, 88
End. Teleg. NISHITANI
Caixa do Correio, 1134
RIO DE JANEIRO

JM INQUERITO OPPORTUNO

Augmentou consideravelmente, desde poucos annos a esta parte, o numero das companhias e emprezas japonezas que funccionam na Republica. Alguns trazem beneficios ao paiz e outros ha que nada lhe offerecerão de util.

Afim de frisar o valor do que têm feito e estão fazendo no Brasil essas "kaishas", resolvemos abrir um inquerito cujo resultado publicaremos opportunamente.

MATRIZ - RIO
Rua Theophilo Ottoni, 85
CASAS NO JAPÃO
NAGOYA, KOBE E YOKOHAMA

Endereço Telegraphico:
"HACHIYA"

Hachiya, Irmãos & Cia.

IMPORTADORES DE LOUÇAS, BRINQUEDOS, ARMARINHO E ARTIGOS JAPONEZES

R. Brigadeiro Tobias, 110 — SÃO PAULO
TELEPH. 4-7688 — CAIXA POSTAL, 2670

DO JAPÃO

(Das Nossas Succursaes)

DIVIDAS PUBLICAS

TOKIO, Janairo de 1929 — O estado das dividas publicas do nosso Imperio em 31 de dezembro ultimo esteve assim demonstrado:
Dividas internas (yens) 4,346.454.000
Idem externas 1.453,092.000
Somma 5.799.546.000

Os emprestimos do governo por occasião do sinistro de 1923 até essa data não resgatados montam a 99.820.000 yens.

Quantos votos temos?

TOKIO, Janeiro de 1929 — Segundo resultado da revisão dos eleitores a que se procedeu em todo territorio japonez, em outuzro ultimo, verificou-se que o numero dos eleitores alistados para votação nas eleições deputatuaes attinge 12,774.982.

O balanço commercial de 1928

Accusa um "deficit" de 35.934.000 yens

TOKIO, Janeiro de 1929 — O movimento do commercio exterior do Japão durante o mez de dezembro ultimo foi o seguinte:
Exportação ..... 173.600.000 yens
Importação ..... 199.420.000 yens

Durante o anno de 1928 o Japão exportou 1.971.689.000 yens e importou 2.192.858.000 yens, o que accusa um "deficit" de 35.934.000 yens.

O ENSINO RURAL ESPECIALISADO

OSAKA, Janeiro de 1929 — O ensino especialisado nas zonas ruraes do nosso territorio vae tomando o impulso que a nossa civilisação requer.

Ainda ha poucos dias assistimos á inauguração de uma escola especialisada no ensino da fabricação de bebidas alcoolicas e agora foi inaugurada em Toyama, uma escola onde os filhos de agricultores aprendem a economia rural, inclusive o cooperativismo agricola.

O papel japonez no mercado americano

TOKIO, Janeiro de 1929 — A Sociedade Industrial de Papel de Ooji acaba de terminar as negociações com varias firmas norte americanas importadoras de papel, devendo iniciar a exportação de seus productos por estas semanas.

Esta negociação, como se vê, vae abrir novos horizontes na industria papeleira em nosso paiz, cuja materia prima abunda extraordinariamente.

A CRISE DE NAVIOS NA MARINHA MERCANTE

TOKIO, Janeiro de 1929 — Devido á crescente prosperidade na nossa marinha mercante, as duas grandes companhias de navegação — Osaka Shosen Kaisha e Nippon Yusen Kaisha, estão lutando com a falta de navios para attender todas as linhas de navegação, o que vem demonstrar a significação do nosso intercambio com outros continentes.

As directorias dessas companhias já estiveram reunidas afim de deliberarem sobre a construcção de novos vasos.

CORRESPONDENCIA CLANDESTINA NOS CORREIOS AMERICANOS

TOKIO, Janeiro de 1929 — Telegramma de S. Francisco da California informa que no Correio Geral daquella cidade estão detidos, por não ter sido possivel encaminhal-os aos seus destinos, 600.000 cartas e cartões de boas-festas.

Segundo estatistica daquella repartição, 150,000 objectos de correspondencia caem, mensalmente, em refugo.

PHOTO
OTTO STUDIO
TELEPHONE, 2-5400
Rua da Liberdade' 70
SÃO PAULO

"O JAPÃO EM SÃO PAULO"
— FUNDADA EM 1906 —
ARTIGOS JAPONEZES EM GERAL
RUA S. BENTO, 60 — S. PAULO
Telephone: 2-2788 — Caixa Postal, 344

DR. S. TAKAOKA
MEDICO-OPERADOR
Rua Fagundes, 8
Tel. 2-4180 — S. PAULO

Movimento Diplomatico

Foi removido para o identico cargo no Mexico, o sr. Yashichi Otani, chanceller da legação do Japão no Perú.

O sr. Otani já occupou varios cargos diplomaticos na embaixada japoneza no Rio, sendo muito estimado na colonia japoneza alli domiciliada.

Queremos prejulgar com optimismo, as faces dos assumptos de todas as ordens. Mas não podemos tambem faltar ao compromisso e á responsabilidade jornalisticos. Antes preferimos ser leaes e sinceros nas opiniões que emittimos perante o publico que nos lê. Portanto, a nossa attitude está frisada.

As ultimas observações meteorologicas prevêem a vinda de grandes geadas no proximo inverno, cuja noticia é bastante assustadora para a classe agricola, e principalmente, para os fazendeiros de café que, por este flagello, soffrerão grandes prejuizos, alterando, dest'arte, as ordens economicas de todas as manifestações de actividades humanas, contanto que aquella classe continúa a constituir a base da economia nacional.

Poucos lavradores preparam, a nosso ver, para combater este grande mal, já porque julgam a materia com optimismo, já porque estão distrahidos com os lucros da safra passada, sendo poucas as providencias tomadas nesse sentido. Conhecemos o perigo da geada na cultura de café, contra o qual, entretanto, não faltam medidas preventivas.

É o tempo de o addido agronomico do nosso consulado promover uma intensa propaganda no sentido de evitar quanto possivel os prejuizos que possivelmente a proxima geada vae causar á economia rural.

CHRONICAS MUNDANAS

Um grupo de cinco japonezes era salvo por um vapor norte-americano, perto de S. Diego, sendo transportado para S. Francisco, onde os naufragos foram apresentados á policia. Interrogados pela auctoridade *yankee*, por intermedio do respectivo interprete, os cinco homens prestaram as seguintes declarações:

a) Que são japonezes e residem na ilha de Cedros;

b) Que são pescadores matriculados na Republica Mexicana;

c) Que ha dias, quando em pleno exercicio de sua profissão, foram arrastados por um temporal medonho, sendo salvos por um vapor norte-americano.

A auctoridade, julgando o caso como "immigração clandestina", ordenou o immediato regresso ao seu paiz de origem. Os pescadores, porém, não se conformaram com a decisão da auctoridade norte-americana, e apresentaram a sua defesa perante o Tribunal. Este, tomando conhecimento da causa, julgou procedente a defesa da parte dos pescadores e deu a seguinte decisão: "Está visto que os cinco pescadores japonezes são residentes e domiciliados na Republica Mexicana. Pois bem. A Lei americana é clara e explicita, em face de quaesquer casos. Resta, entretanto, saber se elles appellantes foram salvos ou nas aguas americanas ou nas mexicanas. Na primeira hypothese, cahirão forçosamente na classificação dada pela auctoridade norte-americana e na segunda, como é obvio, serão devolvidos ao Mexico". Mas ninguem, nem o commandante nem os marinheiros, prestou attenção no momento em que salvaram com tamanha humanidade os pobres pescadores, debaixo daquelle temporal, se as aguas tinham o sabor americano ou mexicano, porque pouco lhes importavam se isto fosse naquellas ou nestas. E como o caso não pudesse ser decidido antes que apparecesse uma prova fidedigna nesse sentido, e mediante a ordem de *habeass corpus* impetrada, o Tribunal ordenou a immediata soltura dos accusados, com livre exercicio do direito de cidadão extrangeiro...

Agora, as aguas que digam qual a que presenciou a scena horripilante do naufragio...

Joe Maddi

Edição de 8 paginas

PELO LITORAL

O dr. E. de V. Calmon desceu hontem para Santos, pela estrada do mar.

S. s. que se fez acompanhar de uma turma de engenheiros seguirá hoje para Prainha, onde vai installar o escriptorio de engenheria da Empreza Colonizadora do Litoral Paulista Limitada, da qual s. s. é director-gerente.

*

A situação na visinha cidade de Santos em virtude dos effeitos das ultimas chuvas continúa pessima. Na madrugada de 18 do corrente, desagregou do Monte Serrat uma colossal barreira, que cahiu sobre os fundos do edificio da Santa Casa, destruindo a cosinha e a 10.a enfermaria do estabelecimento. Segundo opiniões de um engenheiro da Prefeitura de Santos, o volume da terra que compunha essa barreira é maior do que aquella que provocou a catastrophe de 10 de março do anno passado.

Dr. Yempei Kikuchi
MEDICO
REGISTRO — IGUAPE

I. SHIOKAWA
UNICO IMPORTADOR DA PORCELLANA
MARCA
Noritake
SÃO PAULO
R. Brigadeiro Tobias, 96 e 96-B
TELEPHONE 4-6387
CAIXA POSTAL 1714
End. Tel. "ELNIPPON"

Ultimas noticias do Japão

HOMENAGEM POSTHUMA AO GERENTE DA "ASSOCIATED PRESS"

Tokio, 19 de Fevereiro — Seguindo o exemplo da succursal da "Associated Press" nesta capital, toda a imprensa do paiz suspendeu, por espaço de um minuto, ás 21 e 40 minutos de hontem, a actividade de todo o seu pessoal, permanecendo em silencio durante aquelle instante, que é quando se iniciaram os funeraes de Meville Stone, fallecido em 17 do corrente mez. ("Nippak")

FOLHETIM DE "NIPPAK"

O CAMINHO TUMULTUOSO

Collaboração de Jacobi Maggiolli

I

MOÇA distincta, de descendencia japoneza, offerece-se para dama de companhia de um cavalheiro distincto. Cartas por favor para F. S. na posta restante do Correio de São Paulo.

Para nós que deparamos diariamente nas columnas da imprensa, annuncios dessa ordem, não seria novidade alguma encontrar na secção de annuncios de um vespertino de S, Paulo, uma offerta como essa. Entretanto, alguma coisa extranha me chamou á curiosidade. Parecia mesmo a annunciante ser pessoa de conhecimento meu. E essa curiosidade fez-me enviar á "dama" um cartão, determinando um lugar reservado para nosso encontro.

*

— *Á ingleza,* hein...
— Agradeço a tua impontualidade...
— Peço-lhe excusas, mas protesto a sua expressão.
— Julguei que o signatario da proposta fosse um homem velho, feio.
— Não. Mas desagradar-lhe-á a proposta que venho trazer-lhe...
— Prejulgo que não.
— Eu, minha senhora, não venho em absoluto acceitar a sua offerta. Não se illuda. Quiz apenas incommodal-a umas horas em estudo philosophico — não daquella philosophia barata dos *caftens*, — sobre a conjugação do verbo "vidar" em tres tempos: passado, presente e futuro.
— Eu poderia recusar-lh'o, porque não estou disposta a *philosophar* com um homem que pouco interesse me dá. Que lhe pareço eu?
— Uma mulher como as outras.
— Já a fui. Hoje, porém, sou outra. Fui partidaria do trabalho honesto; amei diversos moços para tornar-me rainha de um lar feliz; alistei-me no partido de amor livre e afinal... vejo-me, hoje, envolvido numa industria que todas as camadas sociaes detestam.
— ?
— Sim, sei que todos detestam o meu partido.
— Que partido é esse?
— O partido de amor pecuniario, amor que paga melhor...

A moça cahiu em pranto e recordava os tempos collegiaes que lhe foram felizes. As paisagens fluminenses rodeiavam, então, na alma da mulher, como fitas cinematographicas que historiam chronologicamente a vida agitada de um aventureiro que se entrega á furia das ondas da immensidade.

*

Pocos kilometros de caminho sinuoso, esburacado em grandes extensões e cheio de pantanas, ligam a Ubiaquara o sitio do sr. Alberico Kattori, um lavrador estrangeiro com mais de vinte annos de residencia no Brasil, e que tem actualmente, grandes plantações de canna de assucar. Á beira desse caminho, crescem arbustos que formam capoeiras, onde em geral medram sapé e samambaias, demonstrando a pouca fertilidade do solo.

Elza passava quasi todos os domingos por esse caminho, em companhia de Luiz, que nesse tempo era o mais predilecto entre a roda de seus amiguinhos. Os dois costumavam viajar a cavallo. Todas as vezes que o jovem par emprehendia esse passeio, a senhora de Alberico, que era irmã mais velha de Elza, teve que preparar o almoço para ambos. E assim, o amor de Luiz para com Elza augmentava dia a dia, emquanto esta mostrava-se cada vez mais enfastiada com a insistencia amorosa do seu amado. Um dia, era um sabbado, justamente vespera do passeio costumeiro, Luiz foi surprehendido com uma carta de Elza.

*

(Continúa)